



**hp**  
mp3320 series  
digital projector

warranty  
záruka  
garantie  
garantía  
garantie  
garanzia  
jótállás  
garantie  
gwarancja

garantia  
záruka  
garanti  
**εγγύηση**  
**гарантия**  
保修  
保固  
保証  
제한 보증서

## limited warranty statement

HP is committed to providing the best service to ensure that you get the most out of your HP Digital Projector. This Limited Warranty Statement describes the standard Digital Projector warranty.

product	warranty period
HP Digital Projector mp3220 series warranty period marked on bottom label (excluding items listed below)	Number of years marked on label, for example: 1YR = 1 year, 3YR = 3 years Limited parts & labor warranty
HP Digital Projector Lamp Module (included with the projector or purchased separately)	90 days or 500 hours of use (whichever comes first) Limited hardware warranty
HP Digital Projector Cables, Remote Control, and other parts (included with the projector)	Same period as projector Limited hardware warranty
HP Digital Projector Cables, Remote Control, and other parts (purchased separately)	90 days Limited hardware warranty

### hp digital projector limited warranty statement

#### extent of limited warranty

1. Hewlett-Packard (HP) warrants to the end-user customer that the HP products specified above will be free from defects in materials and workmanship for the duration specified above, which duration begins on the date of purchase by the customer. Customer is responsible for maintaining proof date of purchase.
2. For software products, HP's limited warranty applies only to a failure to execute programming instructions. HP does not warrant that the operation of any product will be uninterrupted or error free.
3. HP's limited warranty covers only those defects which arise as a result of appropriate use of the product, and do not apply to any:
  - Improper or inadequate maintenance, or unauthorized modification;
  - Software, interfacing, media, parts, or supplies not provided or supported by HP; or
  - Operation outside the product's specifications.
4. If HP receives notice of a defect in any hardware product covered by HP's warranty during the applicable warranty period, HP shall either repair or replace the defective product at HP's option.
5. If HP is unable to repair or replace, as applicable, a defective product which is covered by HP's warranty, HP shall, within a reasonable time after being notified of the defect, refund the purchase price for the product.
6. HP shall have no obligation to repair, replace, or refund until the customer returns the defective product to HP.
7. Any replacement product may be either new or like-new, provided that it has functionality at least equal to that of the product being replaced.
8. HP products may contain remanufactured parts or components equivalent to new in performance or may have been subject to incidental use.
9. HP's limited warranty is valid in any country where the covered HP product is distributed by HP.

**limitations of warranty**

TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, NEITHER HP NOR ITS THIRD PARTY SUPPLIERS MAKE ANY OTHER WARRANTY OR CONDITION OF ANY KIND, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, WITH RESPECT TO THE HP PRODUCTS, AND SPECIFICALLY DISCLAIM THE IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

**limitations of liability**

1. To the extent allowed by local law, the remedies provided in this Warranty Statement are the customer's sole and exclusive remedies.
2. TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, EXCEPT FOR THE OBLIGATIONS SPECIFICALLY SET FORTH IN THIS WARRANTY STATEMENT, IN NO EVENT WILL HP OR ITS THIRD PARTY SUPPLIERS BE LIABLE FOR DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, WHETHER BASED ON CONTRACT, TORT, OR ANY OTHER LEGAL THEORY AND WHETHER ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

**local law**

1. This Warranty Statement gives the customer specific legal rights. The customer may also have other rights which vary from state to state in the United States, from province to province in Canada, and from country to country elsewhere in the world.
2. To the extent that this Warranty Statement is inconsistent with local law, this Warranty Statement shall be deemed modified to be consistent with such local law. Under such local law, certain disclaimers and limitations of this Warranty Statement may not apply to the customer. For example, some states in the United States, as well as some governments outside the United States (including provinces in Canada), may:
  - Preclude the disclaimers and limitations in this Warranty Statement from limiting the statutory rights of a consumer (e.g., the United Kingdom);
  - Otherwise restrict the ability of a manufacturer to enforce such disclaimers or limitations;
  - or
  - Grant the customer additional warranty rights, specify the duration of implied warranties which the manufacturer cannot disclaim, or not allow limitations on the duration of implied warranties.
3. FOR CONSUMER TRANSACTIONS IN AUSTRALIA AND NEW ZEALAND, THE TERMS IN THIS WARRANTY STATEMENT, EXCEPT TO THE EXTENT LAWFULLY PERMITTED, DO NOT EXCLUDE, RESTRICT, OR MODIFY, AND ARE IN ADDITION TO, THE MANDATORY STATUTORY RIGHTS APPLICABLE TO THE SALE OF HP PRODUCTS TO SUCH CUSTOMERS.

## Prohlášení o omezené záruce

Společnost HP usiluje o to, aby poskytovala nejlepší služby a zajistila vám tak maximální využití produktu HP Digital Projector. Prohlášení o omezené záruce popisuje standardní záruku pro produkt Digital Projector.

Produkt	Záruční doba
HP Digital Projector mp3220 Záruční doba vyznačena na dolním štítku (s vyloučením níže uvedených položek)	Počet roků vyznačený na štítku, například 1YR = 1 rok, 3YR = 3 roky Tříletá omezená záruka na součásti a opravy
Lampa projektoru HP Digital Projector (dodávané s projektorem nebo prodávané samostatně)	90 dnů nebo 500 hodin provozu (podle podmínky splněné dříve) Omezená záruka na hardware
Kabely, dálkové ovládání a jiné součásti k projektoru HP Digital Projector (dodávané s projektorem)	Stejně jako u projektoru Omezená záruka na hardware
Kabely, dálkové ovládání a jiné součásti k projektoru HP Digital Projector (koupené samostatně)	90 dní Omezená záruka na hardware

### Prohlášení o omezené záruce pro produkt hp digital projector

#### Rozsah omezené záruky

- Společnost Hewlett-Packard (HP) poskytuje koncovým uživatelům záruku na výše uvedené produkty HP na závady materiálu nebo provedení po výše uvedené dobu trvání (doba trvání záruky začíná datem nákupu zákazníkem). Zákazník je zodpovědný za uschování dokladu s datem prodeje.
- U softwarových produktů se omezená záruka společnosti HP vztahuje pouze na selhání při provádění programových funkcí. Společnost HP nezaručuje nepřerušenu ani bezchybnou činnost žádného z produktů.
- Omezená záruka společnosti HP se vztahuje pouze na závady vzniklé při běžném používání výrobku a nevztahuje se na:
  - nesprávnou nebo nepřiměřenou údržbu nebo neoprávněné úpravy,
  - software, rozhraní, média, součásti nebo materiál neposkytnuté či nepodporované společností HP, nebo
  - provoz mimo rámec specifikací produktu.
- Bude-li společnost HP v záruční době vyzkoušena o závadách hardwarového produktu, na který se vztahuje záruka HP, provede na základě vlastního uvážení výměnu nebo opravu takového produktu.
- V případě, že společnost HP nebude schopna vadný produkt, na který se vztahuje záruka, v přiměřené době od nahlášení závady opravit nebo vyměnit, bude zákazníkovi vyplaceno odškodné ve výši prodejní ceny.
- Společnost HP není povinna opravit, vyměnit ani vyplatit odškodné, pokud zákazník nevrátí vadný produkt.
- Jakýkoli vyměněný produkt může být nový nebo ve stavu odpovídajícím novému produktu, za předpokladu, že jeho funkčnost bude přinejmenším stejná jako funkčnost nahrazeného produktu.
- Produkty HP mohou obsahovat repasované části nebo komponenty, které svým výkonem odpovídají částem novým, nebo mohly být příležitostně použity.
- Omezená záruka společnosti HP platí ve všech zemích, kde společnost HP daný produkt prodává.

### **Omezení záruky**

V ROZSAHU POVOLENÉM MÍSTNÍMI ZÁKONY NEPOSKYTUJE SPOLEČNOST HP ANI JINÍ DODAVATELÉ NA PRODUKTY HP ŽÁDNÉ DALŠÍ ZÁRUKY ANI PODMÍNKY ŽÁDNÉHO DRUHU, VÝSLOVNĚ UVEDENÉ NEBO MLČKY PŘEDPOKLÁDANÉ, A V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ SPOLEČNOST HP NEUZNÁVÁ ŽÁDNÉ PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY NEBO PODMÍNKY VZTAHUJÍCÍ SE K OBCHODOVATELNOSTI, USPOKOJIVÉ KVALITĚ A ZPŮSOBILOSTI PRO URČITÝ ÚČEL.

### **Omezení odpovědnosti**

1. V rozsahu povoleném místními zákony jsou nároky uvedené v tomto prohlášení o záruce jedinými a výlučnými nároky zákazníka.
2. V ROZSAHU POVOLENÉM MÍSTNÍMI ZÁKONY, KROMĚ POVINNOSTÍ ZVLÁŠTĚ UVEDENÝCH V PROHLÁŠENÍ O ZÁRUCE, SPOLEČNOST HP ANI JEJÍ DODAVATELÉ NEZODPOVÍDAJÍ ZA PŘÍMÉ, NEPŘÍMÉ, ZVLÁŠTNÍ, NÁHODNÉ ANI JINÉ ŠKODY, AŽ JDE O SOUČÁST SMLOUVY, PORUŠENÍ OBČANSKÉHO PRÁVA NEBO JINÝCH PRÁVNÍCH NOREM, BEZ OHLEDU NA TO, ZDA BYLA SPOLEČNOST HP NA MOŽNOSTI VZNIKU TAKOVÝCHTO ŠKOD UPOZORNĚNA.

### **Místní zákony**

1. Tato záruka poskytuje zákazníkovi přesně stanovená zákonná práva. Zákazníkům mohou příslušet i jiná práva, která se liší v různých státech USA, v různých provinciích Kanady a v různých zemích světa.
2. Pokud je toto prohlášení o záruce v rozporu s místními zákony, je třeba ho považovat za upravené do té míry, aby bylo s příslušnými místními zákony v souladu. Na základě takovýchto místních zákonů se zákazník nemusejí týkat některá prohlášení a omezení uvedená v tomto prohlášení o záruce. Některé státy v USA a vlády v jiných zemích (včetně provincií v Kanadě) například mohou:
  - předem vyloučit prohlášení a omezení uvedená v tomto prohlášení o záruce, která by omezila zákonná práva zákazníka (například ve Velké Británii),
  - jinak omezit možnost výrobce uplatnit takováto prohlášení nebo omezení,
  - udělit zákazníkovi další záruční práva, určovat trvání předpokládaných záruk, které výrobce nemůže odmítnout, nebo nepovolit omezení doby trvání předpokládané záruky.
3. V PŘÍPADĚ ZÁKAZNICKÝCH TRANSAKČÍ V AUSTRÁLII A NA NOVÉM ZÉLANDĚ ZÁRUČNÍ PODMÍNKY OBSAŽENÉ V TOMTO USTANOVENÍ, S VÝJIMKOU ZÁKONNĚ POVOLENÉHO ROZSAHU, NEVYLUČUJÍ, NEOMEZUJÍ, ANI NEUPRAVUJÍ, ALE DOPLŇUJÍ ZÁVAZNÁ ZÁKONEM STANOVENÁ PRÁVA PLATNÁ PRO PRODEJ PRODUKTŮ ZÁKAZNÍKOVI.

## Beschränkte Garantie

HP ist bemüht, den bestmöglichen Service und Support zu bieten, um sicherzustellen, dass Sie die vielen Vorteile Ihres HP Digitalprojektors optimal nutzen können. In dieser Herstellergarantie finden Sie Informationen über die Standardgarantie für den Digitalprojektor.

Produkt	Garantiezeit
HP Digitalprojektoren mp3220 Series – die Garantiezeit ist auf dem an der Unterseite angebrachten Etikett vermerkt. (mit Ausnahme der unten aufgelisteten Komponenten)	Auf dem Etikett ist die Anzahl der Jahre vermerkt. Beispiel: 1YR = 1 Jahr, 3YR = Drei Jahre beschränkte Garantie auf Ersatzteile und Arbeitszeit
Lampenmodul des HP Digitalprojektors (mit dem Projektor geliefert oder separat erworben)	90 Tage oder 500 Betriebsstunden (je nachdem, was früher eintritt) Beschränkte Hardwaregarantie
Kabel, Fernbedienung und andere Komponenten des HP Digitalprojektors (mit dem Projektor geliefert)	Dieselbe Garantiezeit wie beim Projektor Drei Jahre beschränkte Hardwaregarantie
Kabel, Fernbedienung und andere Komponenten des HP Digitalprojektors (separat erworben)	90 Tage Beschränkte Hardwaregarantie

### Beschränkte Garantie für den HP Digitalprojektor

#### Umfang der Beschränkten Garantie

- Hewlett-Packard (HP) gewährleistet dem Endkunden, dass die oben genannten HP Produkte während der angegebenen Garantiezeit frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Der Kunde ist dafür verantwortlich, den Kaufbeleg aufzubewahren.
- Bei Softwareprodukten gilt die beschränkte Garantie von HP nur, wenn es zu Fehlern bei der Ausführung der Programmieranweisungen kommt. HP gewährleistet weder den unterbrechungs- noch den fehlerfreien Betrieb eines Softwareprodukts.
- Die beschränkte Garantie von HP gilt nur für Mängel, die sich bei vorschriftsmäßiger Benutzung des Produkts ergeben, und erstreckt sich nicht auf:
  - Unsachgemäße oder unzureichende Wartung oder nicht autorisierte Änderungen;
  - Software, Schnittstellen, Druckmedien, Teile oder Verbrauchsartikel, die nicht von HP geliefert oder unterstützt werden;
  - den Betrieb außerhalb der Produktspezifikationen.
- Wenn HP während der jeweils zutreffenden Garantiezeit von einem Schaden an einem unter die Herstellergarantie von HP fallenden Hardwareprodukt in Kenntnis gesetzt wird, wird das schadhafte Hardwareprodukt nach Ermessen von HP entweder repariert oder ersetzt.
- Sollte HP nicht in der Lage sein, ein schadhaftes, unter die Herstellergarantie fallendes Produkt zu reparieren oder zu ersetzen, erstattet HP den vom Endkunden bezahlten Kaufpreis für das Produkt innerhalb eines angemessenen Zeitraums nach Benachrichtigung über den Schaden.
- HP ist erst dann verpflichtet, das mangelhafte Produkt zu reparieren, zu ersetzen oder den Kaufpreis zurückzuerstatten, wenn der Endkunde das Produkt an HP zurückgesendet hat.
- Ersatzprodukte können entweder neu oder neuwertig sein, solange sie über mindestens denselben Funktionsumfang verfügen wie das zu ersetzende Produkt.
- HP Produkte können überholte Teile oder Komponenten enthalten, die leistungsmäßig neuen Teilen/Komponenten entsprechen oder Teilen/Komponenten, die in unwesentlichem Umfang bereits verwendet wurden.
- Die beschränkte Garantie von HP gilt in jedem Land, in dem das durch die Garantie abgedeckte HP Produkt von HP vertrieben wird.

### **Einschränkungen der Garantie**

HP UND DESSEN ZULIEFERER ÜBERNEHMEN ÜBER DAS DURCH GELTENDES RECHT VORGESCHRIEBENE AUSMASS HINAUS WEDER AUSDRÜCKLICH NOCH IMPLIZIT IRGEND EINE GEWÄHRLEISTUNG ODER AUFLAGEN IRGEND EINER ART IN BEZUG AUF DIE HP PRODUKTE. HP SOWIE DESSEN ZULIEFERER LEHNEN INSBESONDERE JEDE GESETZLICHE GEWÄHRLEISTUNG ODER AUFLAGEN BEZÜGLICH VERKÄUFLICHKEIT, ZUFRIEDENSTELLENDER QUALITÄT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK AB.

### **Haftungseinschränkungen**

1. Sofern durch die geltende Gesetzgebung keine anderen Bestimmungen festgelegt sind, stehen dem Endkunden über die in dieser Herstellergarantie genannten Leistungen hinaus keine weiteren Ansprüche zu.
2. IN DEM UNTER GELTENDEM RECHT ZULÄSSIGEN MASS UND MIT AUSNAHME DER IN DIESER HERSTELLERGARANTIE AUSDRÜCKLICH ANGEGEBENEN VERPFLICHTUNGEN SIND WEDER HP NOCH DESSEN ZULIEFERER ERSATZPFLICHTIG FÜR DIREKTE, INDIREKTE, BESONDERE, ZUFÄLLIGE ODER FOLGESCHÄDEN, UNABHÄNGIG DAVON, OB DIESE AUF DER BASIS VON VERTRÄGEN, UNERLAUBTEN HANDLUNGEN ODER ANDEREN RECHTSTHEORIEN GELTEND GEMACHT WERDEN UND OB HP ODER DESSEN ZULIEFERER VON DER MÖGLICHKEIT EINES SOLCHEN SCHADENS UNTERRICHTET WORDEN SIND.

### **Geltende Gesetzgebung**

1. Diese Herstellergarantie gibt dem Endkunden bestimmte Rechte. Der Endkunde hat unter Umständen noch weitere Rechte, die in den Vereinigten Staaten von Bundesstaat zu Bundesstaat, in Kanada von Provinz zu Provinz, in der restlichen Welt von Land zu Land verschieden sein können.
2. Soweit diese Herstellergarantie nicht dem geltenden Recht entspricht, soll sie so als abgeändert gelten, dass die hierin enthaltenen Bestimmungen mit dem geltenden Recht in Einklang stehen. Je nach geltendem Recht treffen bestimmte Erklärungen und Einschränkungen dieser Herstellergarantie unter Umständen nicht auf den Endkunden zu. In einigen US-Bundesstaaten und in einigen Ländern außerhalb der USA (sowie in einigen kanadischen Provinzen)
  - werden die Rechte des Verbrauchers nicht durch die Erklärungen und Einschränkungen dieser Herstellergarantie beschränkt (z.B. in Großbritannien);
  - ist ein Hersteller nicht berechtigt, solche Erklärungen und Einschränkungen in Kraft zu setzen;
  - hat der Endkunde weitere Gewährleistungsansprüche; insbesondere kann die Dauer stillschweigender Gewährleistungen durch das geltende Recht geregelt sein und darf vom Hersteller nicht eingeschränkt werden, oder eine zeitliche Einschränkung der stillschweigenden Gewährleistung ist unzulässig.
3. FÜR ENDKUNDEN IN AUSTRALIEN UND NEUSEELAND: DURCH DIESE HERSTELLERGARANTIE WERDEN DIE ANSPRÜCHE DES ENDKUNDEN, DIE DURCH DAS IN DIESEN LÄNDERN GELTENDE RECHT IM ZUSAMMENHANG MIT DEM KAUF VON HP PRODUKTEN GEWÄHRT WERDEN, NUR IM GESETZLICH ZULÄSSIGEN RAHMEN AUSGESCHLOSSEN, EINGESCHRÄNKT ODER GEÄNDERT. DIE BEDINGUNGEN DIESER HERSTELLERGARANTIE GELTEN ZUSÄTZLICH ZU DEN GESETZLICHEN ENDKUNDENRECHTEN.

## Declaración de garantía limitada

HP se compromete a proporcionar el mejor servicio y asistencia técnica para asegurar el mejor rendimiento posible del Proyector digital de HP. Esta Declaración de garantía limitada describe la garantía estándar del Proyector digital.

Producto	Periodo de garantía
Proyector digital HP serie mp3220 período de garantía marcado en la etiqueta de la parte inferior (excluyendo los elementos que se detallan a continuación)	Número de años marcados en la etiqueta por ejemplo: 1 YR = 1 año, 3 YR = 3 años Garantía limitada de componentes y mano de obra
Módulo de lámpara del proyector digital HP (incluido con el proyector o adquirido por separado)	90 días o 500 horas de uso (lo que preceda) Garantía limitada de hardware
Cables, mando a distancia y otros componentes del proyector digital HP (incluidos con el proyector)	El mismo período que el proyector Garantía limitada de hardware
Cables, mando a distancia y otros componentes del proyector digital HP (adquiridos por separado)	90 días Garantía limitada de hardware

### Declaración de garantía limitada del proyector digital de HP

#### Cobertura de la garantía limitada

- Hewlett-Packard (HP) garantiza al cliente final que los productos HP especificados anteriormente están libres de defectos en cuanto a materiales y mano de obra durante el periodo especificado anteriormente, que comienza a partir de la fecha de compra. El cliente es responsable de conservar un comprobante de la fecha de compra.
- Respecto a los productos de software, la garantía limitada de HP se aplica únicamente en caso de fallo al ejecutar las instrucciones de programación. HP no garantiza que el funcionamiento de sus productos será ininterrumpido ni estará libre de errores.
- La garantía limitada de HP sólo cubre los defectos producidos como resultado de un uso adecuado del producto y no se aplica en ninguno de los siguientes casos:
  - Mantenimiento impropio o inadecuado o modificación no autorizada;
  - Software, interfaces, medios, componentes o suministros no proporcionados o asesorados por HP; o
  - Utilización no contemplada en las especificaciones del producto.
- Si durante el periodo de garantía, HP recibe alguna notificación de defectos en cualquier producto cubierto por la garantía, HP reparará o reemplazará, a discreción de HP, dichos productos defectuosos.
- Si HP no pudiese reparar o reemplazar, según proceda, un producto de hardware defectuoso bajo garantía, HP reembolsará, en un plazo razonable a partir de la notificación del defecto, el importe pagado correspondiente al producto defectuoso.
- HP no tiene la obligación de realizar reparaciones, reemplazos o reintegros hasta que el cliente devuelva el producto defectuoso a HP.
- Cualquier producto de reemplazo podrá ser nuevo o como nuevo, siempre que tenga una funcionalidad al menos igual a la del producto que se está reemplazando.
- Los productos HP pueden incluir piezas o componentes refabricadas cuyo funcionamiento sea similar al de las piezas nuevas o que hayan sido utilizadas sólo ocasionalmente.
- La garantía limitada de HP es aplicable en cualquier país donde HP distribuya el producto bajo garantía.



### **Limitaciones de garantía**

SIEMPRE DENTRO DE LO PERMITIDO POR LAS LEYES LOCALES, NI HP NI NINGUNO DE SUS PROVEEDORES PUEDE APLICAR OTRA GARANTÍA O CONDICIÓN DE NINGÚN TIPO, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITAMENTE, CON RESPECTO A LOS PRODUCTOS DE HP, Y RENUNCIAN ESPECÍFICAMENTE A LAS GARANTÍAS O CONDICIONES IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA O ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO.

### **Limitaciones de responsabilidades**

1. Siempre dentro de lo permitido por las leyes locales, los recursos jurídicos expresados en esta Declaración de garantía son los únicos y exclusivos derechos legales del cliente.
2. SIEMPRE DENTRO DE LO PERMITIDO POR LAS LEYES LOCALES, SALVO LAS OBLIGACIONES ESTABLECIDAS ESPECÍFICAMENTE EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA, EN NINGÚN CASO HP O SUS PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES DE DAÑO ALGUNO DIRECTO, INDIRECTO, ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUENTE, YA SEA DE CARÁCTER CONTRACTUAL, EXTRA CONTRACTUAL U OTRO, Y SI SE HA AVISADO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

### **Leyes locales**

1. La presente declaración de garantía le otorga al cliente derechos específicos de carácter jurídico. El cliente además puede tener otros derechos adicionales diferentes en cada estado de los EE.UU., cada provincia de Canadá y cada país del mundo.
2. En los casos en los que la presente Declaración de garantía sea inconsistente con las leyes locales, la presente Declaración de garantía deberá modificarse para ser consistente con dichas leyes locales. Según lo contemplado por las leyes locales, algunas cláusulas de exención de responsabilidad y limitaciones de la presente Declaración de garantía no son aplicables al cliente. Por ejemplo, algunos estados de EE.UU., y los gobiernos de algunos otros países (incluyendo las provincias de Canadá) pueden:
  - Impedir que las cláusulas de exención de responsabilidad y las limitaciones de la presente Declaración de garantía limiten los derechos estatutarios del consumidor (p. ej. el Reino Unido);
  - Restringir la capacidad del fabricante de imponer tales cláusulas de exención de responsabilidad o limitaciones, u
  - Otorgar al cliente derechos de garantía adicionales, especificar la duración de garantías implícitas que el fabricante no puede rechazar, o no permitir ninguna limitación en la duración de garantías implícitas.
3. PARA TRANSACCIONES DE CONSUMIDORES RESIDENTES EN AUSTRALIA Y NUEVA ZELANDA, LOS TÉRMINOS DE LA PRESENTE DECLARACIÓN DE GARANTÍA, A EXCEPCIÓN DE LOS LEGALMENTE PERMITIDOS, NO EXCLUYEN, RESTRINGEN O MODIFICAN Y SE AÑADEN A LOS DERECHOS MANDATORIOS LEGALES APLICABLES A LA VENTA DE PRODUCTOS DE HP A DICHOS CLIENTES.

## garantie limitée

HP s'engage à fournir les meilleurs services pour que vous tiriez le meilleur parti possible du projecteur numérique HP. Cette garantie limitée établit la garantie normale d'un projecteur numérique.

Produit	Période couverte par la garantie
Projecteur numérique HP série mp3220 Période de garantie indiquée sur l'étiquette du bas (à l'exclusion des éléments ci-dessous)	Garantie limitée pièces et main d'œuvre Nombre d'années indiqué sur l'étiquette, par exemple : 1YR = 1 an, 3YR = 3 ans
Module de lampe du projecteur numérique (livré avec le projecteur ou acheté séparément)	Garantie matérielle limitée 90 jours ou 500 heures d'utilisation (suivant le cas)
Câbles, télécommande et autres composants du projecteur numérique HP (livrés avec le projecteur ou achetés séparément)	Garantie matérielle limitée Durée identique à celle du projecteur
Câbles, télécommande et autres composants du projecteur numérique HP (achetés séparément)	Garantie matérielle limitée 90 jours

### garantie limitée d'un projecteur numérique hp

#### étendue de la garantie limitée

1. Hewlett-Packard (HP) garantit au client final que les produits HP mentionnés ci-dessus seront exempts de tout défaut de fabrication imputable à la main-d'œuvre et aux matériaux pendant une période limitée (voir ci-dessus), prenant effet à compter de la date d'achat. Il incombe au client de conserver la preuve de son achat.
2. Pour les logiciels, la garantie limitée de HP s'applique seulement en cas de non exécution des instructions de programmation. HP ne garantit pas le fonctionnement ininterrompu ou sans erreur de ses produits.
3. HP garantit uniquement les défauts survenant dans des conditions normales d'utilisation du produit. Cette garantie ne s'applique pas dans les cas suivants :
  - Entretien incorrect ou inadéquat ou modification interdite ;
  - Logiciel, interface, support, pièces ou fournitures non fournis ou pris en charge par HP ;  
ou
  - Exploitation non conforme aux caractéristiques techniques.
4. Si, pendant la période de garantie, HP se voit notifier un défaut sur un produit matériel, HP procédera, à sa discrétion, à la réparation ou au remplacement du produit en question.
5. Si HP n'est pas en mesure de réparer ou de remplacer, suivant le cas, le produit défectueux dans un délai raisonnable, HP remboursera le montant du prix d'achat payé pour ce produit.
6. HP n'est pas tenu de réparer, remplacer ou rembourser un produit défectueux tant que le client ne l'a pas retourné à HP.
7. Tout matériel de remplacement sera neuf ou remis à neuf et comprendra des fonctionnalités au moins égales à celles du matériel remplacé.
8. Les produits HP peuvent contenir des pièces ou des composants reconditionnés, dont les performances sont équivalentes à celles d'un produit neuf, ou qui peuvent avoir été utilisés de façon fortuite.
9. La garantie limitée HP s'applique à tous les pays dans lesquels le produit HP couvert est distribué par HP.

### **limites de la garantie**

SOUS RÉSERVE DE LA RÉGLEMENTATION LOCALE, HP ET SES FOURNISSEURS TIERS EXCLUENT TOUTE AUTRE GARANTIE OU CONDITION DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, EXPRESSE OU IMPLICITE, EN RAPPORT AVEC LES PRODUITS HP, ET EXCLUENT EXPRESSÉMENT TOUTE GARANTIE IMPLICITE OU CONDITION DE MISE SUR LE MARCHÉ, DE QUALITE REQUISE ET D'ADÉQUATION A UN USAGE PARTICULIER.

### **limites de responsabilité**

1. Sous réserve de la réglementation locale, les recours énoncés dans la présente garantie sont les recours uniques et exclusifs auxquels le client peut prétendre.
2. SOUS RÉSERVE DE LA RÉGLEMENTATION LOCALE, À L'EXCEPTION DES OBLIGATIONS SPÉCIFIÉES EXPRESSÉMENT DANS LA PRÉSENTE GARANTIE, LA RESPONSABILITÉ DE HP OU DE SES FOURNISSEURS TIERS NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE ENGAGÉE POUR UN QUELCONQUE DOMMAGE DIRECT, INDIRECT, PARTICULIER, FORTUIT OU CONSÉCUTIF, QU'ELLE SE BASE SUR UN CONTRAT, UN DÉLIT OU TOUTE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE, CECI MÊME SI HP A ÉTÉ AVERTI DE L'ÉVENTUALITÉ DUDIT DOMMAGE.

### **réglementation locale**

1. La présente garantie accorde des droits particuliers au client. Ce dernier peut également bénéficier d'autres droits, dont la nature peut varier en fonction de l'état (États-Unis), de la province (Canada) ou du pays (reste du monde).
2. Dans la mesure où les termes de la présente garantie sont en contradiction avec les lois en vigueur à l'endroit où le produit HP est utilisé, ils devront être modifiés pour correspondre aux lois en question. Au titre desdites lois, certaines clauses de non-responsabilité et limites de la présente garantie pourraient ne pas s'appliquer au client. Par exemple, certains états des États-Unis, ainsi que certains gouvernements en dehors des États-Unis (y compris les provinces du Canada), peuvent :
  - Ne pas admettre les clauses de non-responsabilité et limites de la présente garantie restreignant les droits statutaires des consommateurs (par exemple au Royaume-Uni) ;
  - Restreindre par ailleurs la faculté d'un fabricant à mettre en pratique lesdites clauses de non-responsabilité ou limites ; ou
  - Accorder au client des garanties supplémentaires, préciser la durée des garanties implicites dont le fabricant ne peut être exonéré, ou ne pas autoriser les limites de durée des garanties implicites.
3. POUR LES VENTES AU DÉTAIL EN AUSTRALIE ET EN NOUVELLE-ZÉLANDE, LES CONDITIONS DE LA PRÉSENTE GARANTIE, DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LOI, N'EXCLUENT PAS, NI NE LIMITENT OU MODIFIENT LES DROITS STATUTAIRES OBLIGATOIRES S'APPLIQUANT AUX PRODUITS HP VENDUS AUXDITS CLIENTS, MAIS S'Y AJOUTENT.

## garanzia limitata

HP si impegna a fornire la migliore assistenza tecnica e supporto per consentire il migliore utilizzo del proiettore digitale HP. Il testo della garanzia limitata di seguito riportato indica le condizioni di garanzia standard per il proiettore digitale.

<b>prodotto</b>	<b>periodo di garanzia</b>
Il periodo di garanzia per il proiettore digitale HP mp3220 series è indicato sull'etichetta inferiore (esclusi i componenti elencati di seguito)	Numero di anni indicato sull'etichetta, ad esempio: 1YR = 1 anno e 3YR = 3 anni di garanzia limitata su parti e manodopera
Modulo lampada per proiettore digitale HP (incluso con il proiettore o acquistato separatamente)	Garanzia limitata hardware di 90 giorni o 500 ore di utilizzo, a seconda di quale scadenza è raggiunta per prima
Cavi, telecomando e altri componenti del proiettore digitale HP (inclusi con il proiettore)	Stesso periodo di garanzia limitata hardware del proiettore
Cavi, telecomando e altri componenti del proiettore digitale HP (acquistati separatamente)	Garanzia limitata hardware di 90 giorni

### garanzia limitata per il proiettore digitale hp

#### condizioni della garanzia limitata

1. Hewlett-Packard (HP) garantisce all'utente finale che, per il periodo sopra indicato a partire dalla data dell'acquisto, i prodotti HP specificati sono privi di difetti di materiali e di manodopera. Il cliente è responsabile della conservazione della prova di acquisto.
2. Per i prodotti software, la garanzia limitata HP è applicabile solo a errori nell'esecuzione delle istruzioni di programmazione. HP non garantisce per nessun prodotto che esso funzioni senza interruzioni o senza errori.
3. La garanzia limitata HP copre solo i difetti derivanti dall'uso del prodotto in condizioni normali e non è applicabile a:
  - Manutenzione inadeguata o impropria oppure modifiche non autorizzate
  - Software, interfacce, supporti, parti o componenti non forniti da HP; oppure
  - Utilizzo in condizioni diverse da quelle specificate per il prodotto.
4. Se durante il periodo di garanzia HP verrà a conoscenza di un difetto riscontrato in qualsiasi prodotto hardware coperto dalla garanzia HP, a sua discrezione HP sostituirà o riparerà il prodotto difettoso.
5. Se HP non fosse in grado di riparare o sostituire, a seconda del caso, un prodotto difettoso coperto dalla garanzia HP, HP rimborserà, entro un tempo ragionevole dalla notifica del difetto, il prezzo di acquisto del prodotto.
6. HP non è tenuta a riparare o sostituire il prodotto o rimborsarne il prezzo finché il cliente non avrà restituito il prodotto difettoso a HP.
7. I prodotti sostitutivi possono essere nuovi o come nuovi, con funzionalità almeno uguali a quelle del prodotto da sostituire.
8. I prodotti HP possono essere assemblati con parti o componenti ricondizionati o equivalenti a nuovi o sottoposti a uso incidentale.
9. La garanzia limitata HP è valida in qualsiasi paese dove il prodotto HP in garanzia è distribuito da HP.

### **limitazioni della garanzia**

NEI LIMITI CONSENTITI DALLA LEGISLAZIONE LOCALE, SI ESCLUDE QUALSIASI ALTRA GARANZIA O CONDIZIONE, SCRITTA O ORALE, ESPRESSA O IMPLICITA DA PARTE DI HP O DI SUOI FORNITORI. HP ESCLUDE SPECIFICAMENTE QUALSIASI GARANZIA O CONDIZIONE IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE E IDONEITÀ A UNO SCOPO PARTICOLARE.

### **limitazioni di responsabilità**

1. Nei limiti consentiti dalle leggi locali, i rimedi definiti nella presente garanzia costituiscono l'unica tutela del cliente.
2. NEI LIMITI CONSENTITI DALLA LEGISLAZIONE LOCALE, FATTA ECCEZIONE PER GLI OBBLIGHI ESPRESSI SPECIFICAMENTE NELLA PRESENTE GARANZIA, IN NESSUN CASO NÉ HP NÉ I SUOI FORNITORI POTRANNO ESSERE RITENUTI RESPONSABILI PER DANNI DIRETTI, INDIRETTI, PARTICOLARI, INCIDENTALI O CONSEGUENZIALI O QUALSIVOGLIA ALTRO DANNO, SIANO ESSI DERIVANTI DA TERMINI CONTRATTUALI, ATTO ILLECITO OD ALTRO, NEPPURE QUALORA ESSI SIANO STATI PREAVVISATI DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI.

### **legislazione locale**

1. La presente garanzia assegna al cliente specifici diritti legali e il cliente potrebbe anche avere altri diritti che possono variare da stato a stato negli Stati Uniti, da provincia a provincia in Canada e da paese a paese nel resto del mondo.
2. Laddove la presente garanzia risulti non conforme alle leggi locali, questa dovrà ritenersi modificata secondo la legislazione locale. In base a dette leggi locali, alcune esclusioni e limitazioni della presente garanzia possono non essere applicabili. Ad esempio, alcuni stati degli Stati Uniti ed alcuni governi al di fuori degli Stati Uniti (incluse le province del Canada), hanno la facoltà di:
  - Impedire che le esclusioni e le limitazioni contenute nella garanzia limitino i diritti statutari del consumatore (come avviene nel Regno Unito);
  - Limitare la possibilità da parte del produttore di far valere tali esclusioni o limitazioni; oppure
  - Concedere al cliente diritti di garanzia aggiuntivi, specificare la durata delle garanzie implicite che il produttore non può escludere o non consentire limitazioni alla durata delle garanzie implicite.
3. PER LE TRANSAZIONI COMMERCIALI IN AUSTRALIA E NUOVA ZELANDA, I TERMINI DELLA PRESENTE GARANZIA, FATTI SALVI I LIMITI DI LEGGE, NON ESCLUDONO, LIMITANO O MODIFICANO, BENSÌ INTEGRANO, I DIRITTI DI LEGGE APPLICABILI ALLA VENDITA DEI PRODOTTI HP AI CLIENTI DI TALI PAESI.

## korlátozott jótállásról szóló nyilatkozat

A HP a legjobb minőségű szolgáltatásokkal igyekszik biztosítani, hogy Ön teljes mértékben kihasználhassa HP digitális kivetítőjének képességeit. A jelen Korlátozott jótállásról szóló nyilatkozat a digitális kivetítőkre vonatkozó szokásos jótállást ismerteti.

termék	jótállás érvényessége
HP digitális kivetítő, mp3220 A jótállás időtartama az alulso címkén van feltüntetve. (a lenti tartozékokat nem beleértve)	Az időtartam éveinek száma a címkén van feltüntetve, pl. 1YR = 1 év, 3YR = 3 év. Alkatrészcsere és javítási munkára szóló korlátozott jótállás
Lámpamodul HP digitális projektorhoz (a kivetítővel együtt kapott vagy külön megvásárolt)	90 napra vagy 500 óranyi használatra (amelyik előbb lejár) szóló korlátozott jótállás
HP digitális kivetítőhöz tartozó vezetékek, távirányító és egyéb alkatrészek (a kivetítővel együtt kapott)	A kivetítő jótállásával megegyező időtartamú korlátozott hardverjótállás
HP digitális kivetítőhöz tartozó vezetékek, távirányító és egyéb alkatrészek (külön megvásárolt)	90 napra szóló korlátozott hardverjótállás

### korlátozott jótállásról szóló nyilatkozat hp digitális kivetítőhöz

#### A jótállási kötelezettség terjedelme

- A Hewlett-Packard cég (HP) garantálja a végfelhasználónak, hogy az előzőekben meghatározott HP termékek anyaga és kivitelezése hibátlan marad a fent megadott időtartamon belül, amely időtartam a beszerzés dátumával veszi kezdetét. A beszerzés dátumát az ügyfélnek kell igazolnia.
- Szoftverek esetében a Hewlett-Packard által vállalt jótállás korlátozott, az csak a programutasítások végrehajtásának hibáira terjed ki. A HP nem garantálja a termékek megszakítás nélküli vagy hibamentes működését.
- A HP korlátozott jótállása csak a termék normál, előírások szerinti használata során jelentkező meghibásodásokra érvényes, de nem vonatkozik az alábbi esetekre:
  - Nem megfelelő vagy elégtelen karbantartás vagy módosítás;
  - Nem a HP által biztosított szoftver, csatoló, adathordozó, alkatrészek vagy tartozékok használata; vagy
  - a termékjellemzőkben megadott paramétereken kívül történő üzemeltetés.
- Ha a HP a vonatkozó jótállási időn belül értesül a HP jótállása alá tartozó bármely hardverelem meghibásodásáról, a hibás terméket saját belátása szerint megjavítja vagy kicseréli.
- Ha a javítást vagy a cserét a HP nem tudja elvégezni, a meghibásodásról szóló értesítés megérkezését követően a jótállás hatálya alá tartozó hibás termék vételárát elfogadható időn belül visszafizeti a vásárlónak.
- A HP nincs javításra, cserére vagy visszafizetésre kötelezve mindaddig, amíg az ügyfél a hibás terméket vissza nem küldi a HP-nak.
- Bármely cseretermék lehet új vagy újszerű is, amennyiben működőképessége legalább azonos a kicserélt termék működőképességével.
- A HP termékek esetenként tartalmazhatnak újragyártott, esetleg korábban használt, az újjával megegyező teljesítményű alkatrészeket vagy összetevőket is.
- A HP korlátozott jótállása minden olyan országban érvényes, ahol az alá tartozó HP-terméket maga a HP forgalmazza.

### **A jótállás korlátozásai**

A HELYI JOGSZABÁLYOK KERETEIN BELÜL SEM A HP, SEM KÜLSŐ SZÁLLÍTÓI NEM VÁLLALNAK EGYÉB (KIFEJEZETT VAGY BELEÉRTETT) GARANCIÁT A HP TERMÉKEIVEL KAPCSOLATBAN, ÉS KÜLÖNÖSEN VISSZAUTASÍTJÁK AZ ELADHATÓSÁGRA, A KIELÉGÍTŐ MINŐSÉGRE, VALAMINT A SPECIÁLIS CÉLOKRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ BELEÉRTETT GARANCIÁKAT ÉS FELTÉTELEKET.

### **A felelősség korlátozásai**

1. A helyi jogszabályok keretein belül a jelen jótállási nyilatkozatban biztosított jogorvoslati lehetőségek a vásárló kizárólagos jogorvoslati lehetőségei.
2. A HELYI JOGSZABÁLYOK KERETEIN BELÜL – A JELEN NYILATKOZATBAN MEGJELÖLT KÖTELEZETTSÉGEK KIVÉTELÉVEL – A HP ÉS KÜLSŐ SZÁLLÍTÓI SEMMILYEN KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT NEM FELELNEK A KÖZVETLEN, KÖZVETETT, KÜLÖNLEGES VAGY VÉLETLENSZERŰ KÁROKÉRT SEM JÓTÁLLÁS, SEM SZERZŐDÉS ESETÉN, MÉG AKKOR SEM, HA A VÁSÁRLÓT ELŐZETESEN NEM TÁJÉKOZTATTÁK EZEN KÁROK BEKÖVETKEZÉSÉNEK LEHETŐSÉGÉRŐL.

### **Helyi jogszabályok**

1. E nyilatkozat alapján az ügyfél az öt megillető joggal élhet. Az ügyfél ettől eltérő joggal is rendelkezhet, amelyek az Amerikai Egyesült Államokban államonként, Kanadában tartományonként, a világon pedig országonként változhatnak.
2. Amennyiben ezen jótállási nyilatkozat egyes részei ellentmondanak a helyi jogszabályoknak, a jótállási nyilatkozatot úgy kell értelmezni, hogy az ellentmondás megszűnjön. Ez esetben a nyilatkozat bizonyos kizárásai és korlátozásai nem alkalmazhatók az ügyfélre. Például az Amerikai Egyesült Államok néhány állama, valamint az Amerikai Egyesült Államok területén kívül egyes kormányok (beleértve a kanadai tartományokat is)
  - eleve megakadályozhatják, hogy a jelen jótállási nyilatkozat kizárásai és korlátozásai korlátozzák a vásárló törvényes jogait (például az Egyesült Királyságban);
  - más módon korlátozhatják a gyártó kizárásokra és korlátozásokra vonatkozó lehetőségeit, vagy
  - az ügyfélnek további garanciális jogokat biztosíthatnak, meghatározhatják a beleértett garancia időtartamát, amelyet a gyártó nem utasíthat el, vagy elzárkozhatnak a beleértett garancia időtartam-korlátozásának engedélyezésétől.
3. AZ AUSZTRÁL ÉS ÚJ-ZÉLANDI FOGYASZTÓI TRANZAKCIÓKRA VONATKOZÓAN A JELEN NYILATKOZATBAN BENNEFOGLALT GARANCIAFELTÉTELEK NEM ZÁRJÁK KI, NEM KORLÁTOZZÁK ÉS NEM MÓDOSÍJTJÁK A TERMÉK ELADÁSÁRA VONATKOZÓ KÖTELEZŐ, TÖRVÉNY ÁLTAL SZABÁLYOZOTT JOGOKAT (KIVÉVE A TÖRVÉNY ÁLTAL ENGEDÉLYEZETT MÉRTÉKIG), HANEM AZOK KIEGÉSZÍTÉSEKÉNT ÉRTELMEZENDŐK.

## bepaalde-garantieverklaring

HP streeft ernaar de beste service te leveren om er voor te zorgen dat u optimaal gebruik kunt maken van uw digitale projector van HP. In deze Beperkte-garantieverklaring wordt de standaardgarantie voor de digitale projector beschreven.

product	garantieperiode
HP Digital Projector mp3220 garantieperiode aangeduid op onderste label (met uitzondering van onderstaande items)	Aantal jaren aangeduid op label, bijvoorbeeld 1YR = 1 jaar, 3YR = 3 jaar Beperkte garantie op onderdelen & arbeidsloon
Lampmodule van HP Digital Projector (geleverd bij de projector of afzonderlijk aangeschaft)	90 dagen of 500 gebruiksuren (de limiet die het eerst wordt bereikt, geldt) Beperkte garantie op de hardware
Kabels, afstandsbediening en andere onderdelen van HP Digital Projector (geleverd bij de projector)	Zelfde periode als projector Beperkte garantie op de hardware
Kabels, afstandsbediening en andere onderdelen van HP Digital Projector (afzonderlijk aangeschaft)	90 dagen Beperkte garantie op de hardware

### bepaalde-garantieverklaring voor digitale projector van hp

#### reikwijdte van beperkte garantie

1. Hewlett-Packard (HP) garandeert de eindgebruiker dat de hierboven vermelde HP-producten vrij zijn van gebreken in materiaal en constructie gedurende de hierboven aangegeven periode, gerekend vanaf de aankoopdatum. De verantwoordelijkheid voor het bewijzen van de aankoopdatum ligt bij de klant.
2. Voor softwareproducten geldt de beperkte garantie van HP uitsluitend in geval van niet-uitvoering van programma-instructies door de software. HP garandeert niet dat welk product dan ook ononderbroken of zonder fouten zal functioneren.
3. De beperkte garantie van HP dekt alleen die gebreken die ontstaan als gevolg van een correct gebruik van het product en heeft geen betrekking op:
  - onjuist of onvoldoende onderhoud, of ongeoorloofde wijzigingen;
  - het gebruik van software, aansluitmateriaal, media, onderdelen of toebehoren die niet worden geleverd of ondersteund door HP, of
  - gebruik in afwijking van de productspecificaties.
4. Als u HP binnen de gestelde garantieperiode op de hoogte stelt van een gebrek aan een hardwareproduct dat onder de garantie van HP valt, zal HP het niet naar behoren functionerende product naar eigen keuze repareren of vervangen.
5. Als HP niet in staat blijkt binnen een redelijke termijn een product te repareren of te vervangen zodat het functioneert zoals u volgens de garantie mag verwachten, hebt u recht op restitutie van het aankoopbedrag.
6. HP is niet verplicht tot reparatie, vervanging of restitutie totdat de klant het gebrekkige product heeft ingeleverd bij HP.
7. Vervangende producten zijn nieuw of functioneel gelijkwaardig aan nieuwe producten.
8. HP-producten kunnen gereviseerde onderdelen of componenten bevatten die functioneel gelijkwaardig zijn aan nieuwe onderdelen of kunnen incidenteel zijn gebruikt.
9. De beperkte garantie van HP is geldig in alle landen waar het HP-product dat onder de garantie valt, wordt gedistribueerd door HP.



### **beperking van de garantie**

DE GARANTIE DIE HIERBOVEN IS UITEENGEZET, IS EXCLUSIEF EN IN PLAATS VAN ALLE ANDERE, MONDELING OF SCHRIFTELIJK, UITDRUKKELIJK OF STILZWIJGEND. HP WIJST/LEVERANCIERS VAN HP WIJZEN SPECIFIEK ENIGE EN ALLE STILZWIJGENDE GARANTIES AF, MET INBEGRIJ VAN, ZONDER BEPERKING, GARANTIES VAN VERKOOPBAARHEID EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL.

### **beperking van de aansprakelijkheid**

1. In de wettelijk toegestane mate hebt u alleen de mogelijkheden tot verhaal die worden vermeld in deze garantieverklaring.
2. MET UITZONDERING VAN HETGEEN HIERBOVEN WORDT VERMELD IS HP (OF ZIJN LEVERANCIERS VAN HP), IN GEEN GEVAL AANSPRAKELIJK VOOR HET VERLIES VAN GEGEVENS OF VOOR DIRECTE, SPECIALE, INCIDENTELE OF GEVOLGSCHADE (WAARONDER WINSTDERVING) OF ANDERE SCHADE; OF DEZE NU IS GEBASEERD OP CONTRACT, ONRECHTMATIGE DAAD OF ENIGE ANDERE JURIDISCHE THEORIE.

### **lokale wetgeving**

1. Deze garantie biedt de klant specifieke wettelijke rechten. De klant heeft mogelijk ook andere rechten die in de Verenigde Staten van staat tot staat kunnen verschillen, in Canada van provincie tot provincie, en elders in de wereld van land tot land.
2. Als deze garantieverklaring in strijd is met de lokale wetgeving, geldt voor u dat deze garantieverklaring wordt geacht zodanig te zijn gewijzigd dat deze overeenkomt met de lokale wetgeving. Sommige landen staan geen uitsluitingen of beperkingen toe. Het kan dus zijn dat de bovengenoemde beperkingen of uitsluitingen op u niet van toepassing zijn. Voorbeeld: in sommige staten van de Verenigde Staten, en door sommige overheden buiten de Verenigde Staten (waaronder provincies in Canada):
  - is uitsluiting of beperking van wettelijk voorgeschreven rechten zoals geformuleerd in deze garantieverklaring, niet toegestaan (bijvoorbeeld in het Verenigd Koninkrijk)
  - kunnen de mogelijkheden van de fabrikant om dergelijke uitsluitingen en beperkingen af te dwingen op andere wijze worden beperkt, of
  - worden aan de klant aanvullende garantierechten verleend, geldt een impliciete-garantieperiode waarvoor de fabrikant geen uitsluiting kan afdwingen of wordt geen beperking toegestaan van de duur van de geïmpliceerde garantie.
3. VOOR TRANSACTIES IN AUSTRALIË EN NIEUW-ZEELAND VORMEN DE IN DEZE VERKLARING GESTELDE GARANTIEVOORWAARDEN, BEHALVE IN DE WETTELIJK TOEGESTANE MATE, GEEN UITSLUITING, BEPERKING OF WIJZIGING VAN, MAAR EEN AANVULLING OP DE VERPLICHTE EN WETTELIJK VOORGESCHREVEN RECHTEN DIE VAN TOEPASSING ZIJN OP DE VERKOOP VAN HP-PRODUCTEN.

## warunki ograniczonej gwarancji

HP stara się zapewnić najlepszy poziom usług, aby użytkownik mógł jak najlepiej wykorzystać posiadany projektor cyfrowy HP. Warunki ograniczonej gwarancji opisują standardową gwarancję na projektor cyfrowy.

produkt	okres gwarancji
Projektor cyfrowy HP mp3320 okres gwarancji jest podany na naklejce na spodzie obudowy (wyluczając elementy wymienione poniżej)	Okres gwarancji jest podany na naklejce przykładowo 1YR to 1 rok, 3YR to 3 lata ograniczonej gwarancji na części i robociznę
Moduł lampy cyfrowego projektora HP (dołączony do projektora lub zakupiony osobno)	90 dni lub 500 godzin użytkowania (zależnie, co nastąpi pierwsze) ograniczonej gwarancji na sprzęt
Przewody, zdalne sterowanie i inne elementy cyfrowego projektora HP (dołączone do projektora)	3 lata ograniczonej gwarancji na sprzęt
Przewody, zdalne sterowanie i inne elementy (zakupione osobno)	90 dni ograniczonej gwarancji na sprzęt

### umowa ograniczonej gwarancji na projektor cyfrowy hp

#### zakres gwarancji ograniczonej

- Hewlett-Packard (HP) gwarantuje użytkownikowi końcowemu, że wymieniony powyżej produkt HP będzie wolny od wad materiału i wykonania przez wyżej wymieniony okres, rozpoczynający się w dniu zakupu produktu przez klienta. Klient jest zobowiązany do zachowania dowodu potwierdzającego datę zakupu.
- W przypadku oprogramowania, ograniczona gwarancja HP dotyczy jedynie niemożliwości wykonania instrukcji programowych. HP nie gwarantuje nieprzerwanego działania dowolnego produktu lub jego bezbłędności.
- Ograniczona gwarancja HP obejmuje jedynie te uszkodzenia, które powstały na skutek prawidłowego użycia produktu i nie obejmuje żadnej z wymienionych sytuacji:
  - Niewłaściwa lub niewystarczająca obsługa lub nieautoryzowane modyfikacje;
  - Oprogramowanie, połączenia, nośniki, części lub materiały eksploatacyjne nie dostarczone lub nie obsługiwane przez HP; lub
  - Użytkowanie wykraczające poza specyfikację produktu.
- Jeżeli HP zostanie poinformowane o wystąpieniu usterki dowolnego sprzętu objętego gwarancją HP w czasie jej trwania, HP naprawi lub wymieni uszkodzony produkt wedle wyboru HP.
- Jeżeli HP nie jest w stanie, odpowiednio naprawić lub wymienić, uszkodzonego produktu objętego gwarancją HP, wówczas zobowiązane jest, w rozsądnym czasie od powiadomienia o uszkodzeniu, do zwrotu kwoty za którą zakupiono produkt.
- HP nie jest zobowiązane do naprawy, wymiany czy zwrotu pieniędzy do chwili dostarczenia przez klienta uszkodzonego produktu do HP.
- Dowolny produkt zamienny może być albo nowy albo „jak nowy”, pod warunkiem, że posiada co najmniej taką samą funkcjonalność jak wymieniany produkt.
- Produkty HP mogą zawierać regenerowane części lub komponenty które odpowiadają nowym pod względem wydajności lub były sporadycznie wykorzystywane.
- Ograniczona gwarancja HP obowiązuje w każdym z krajów, w których objęty nią produkt jest sprzedawany przez HP.

### **ograniczenia gwarancji**

W STOPNIU DOPUSZCZONYM PRZEZ MIEJSCOWE PRAWO, HP ANI JEGO DOSTAWCY NIE UDZIELAJĄ JAKIKOLWIEK INNYCH GWARANCJI, SUGEROWANYCH, DOROZUMIANYCH BĄDŹ DOMYŚLNYCH; W SZCZEGÓLNOŚCI, HP NIE PRZYJMUJE ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK DOMNIEMYWANE GWARANCJE LUB WARUNKI WARTOŚCI HANDLOWEJ, ZADAWAJĄCEJ JAKOŚCI I PRZYDATNOŚCI PRODUKTU DO JAKIEGOKOLWIEK CELU.

### **ograniczenia odpowiedzialności**

1. W stopniu dopuszczonym przez miejscowe prawo, remedia podane w niniejszym oświadczeniu gwarancyjnym są jedynymi i wyłącznymi sposobami zadośćuczynienia dla klienta.
2. W STOPNIU DOPUSZCZONYM PRZEZ MIEJSCOWE PRAWO, POZA OBOWIĄZKAMI USTALONYMI WCZEŚNIEJ W NINIEJSZYM OŚWIADCZENIU GWARANCYJNYM, HP I DOSTAWCY HP NIE MOGĄ BYĆ POCIĄGANI DO ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA UTRATĘ DANYCH LUB ZA SZKODY BEZPOŚREDNIE, POŚREDNIE, SZCZEGÓLNE, PRZYPADKOWE ANI WTÓRNE, NIEZALEŻNIE CZY W OPARCIU O KONTRAKT, CZYN NIEDOZWOLONY CZY TEŻ W OPARCIU O JAKĄKOLWIEK INNĄ PODSTAWĘ BEZ WZGLĘDU NA TO CZY INFORMACJA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD ZOSTAŁA PRZEKAZANA HP.

### **prawo lokalne**

1. Warunki gwarancji zapewniają klientowi odpowiednie prawa. Klient może posiadać także inne prawa, które zmieniają się w zależności od stanu w Stanach Zjednoczonych, prowincji w Kanadzie i zależnie od kraju w innych krajach na świecie.
2. W stopniu, w którym poniższe Warunki Gwarancji są niezgodne z prawami miejscowymi, podane Warunki Gwarancji powinny być uznane za dostosowane w celu spójności z takimi prawami miejscowymi. Pod wpływem praw miejscowych, niektóre zaprzeczenia i ograniczenia w Warunkach Gwarancji mogą nie dotyczyć klienta. Na przykład, niektóre stany USA, podobnie jak niektóre rządy poza Stanami Zjednoczonymi (włączając prowincje Kanady), mogą:
  - Uniemożliwiać ograniczenia ustawowych uprawnień klienta przez postanowienia zawarte w niniejszych Warunkach Gwarancji (np. w Wielkiej Brytanii);
  - W inny sposób ograniczać możliwości producenta we wprowadzaniu takich ograniczeń i zrzeczeń; lub
  - Przyznać klientowi dodatkowe prawa gwarancyjne, określić czas trwania dorozumianych gwarancji, których producent nie może podważyć lub uniemożliwić ograniczenia czasu ich trwania.
3. DLA TRANSAKCJI DLA KONSUMENTA W AUSTRALII I NOWEJ ZELANDII, WARUNKI GWARANCJI, ZAWARTE W POWYŻSZYM OŚWIADCZENIU GWARANCYJNYM, NIE WYŁĄCZAJĄ, NIE OGRANICZAJĄ, ANI NIE MODYFIKUJĄ OBOWIĄZUJĄCYCH USTAWOWYCH UPRAWNIEN DOTYCZĄCYCH SPRZEDAŻY KLIENTOM PRODUKTÓW HP, A SĄ JEDYNNIE ICH UZUPEŁNIENIEM.

## declaração de garantia limitada

A HP está empenhada em oferecer o melhor serviço para garantir que você tire o máximo proveito do Projetor Digital HP. Esta Declaração de Garantia Limitada descreve a garantia padrão do Projetor Digital.

<b>produto</b>	<b>duração da garantia</b>
Projetor Digital HP mp3220 series Período da garantia anotado na etiqueta da base (excluindo os itens apresentados abaixo)	Número de anos marcado na etiqueta, por exemplo: 1YR = 1 ano, 3YR = 3 anos Garantia limitada nas peças e serviços
Módulo da Lâmpada do Projetor Digital HP (acompanha o projetor ou adquirido separadamente)	90 dias ou 500 horas de uso (o que ocorrer primeiro) Garantia limitada para o hardware
Cabos, controle remoto e outras peças do Projetor Digital HP (acompanham o projetor)	Mesmo período que o projetor Garantia limitada para o hardware
Cabos, controle remoto e outras peças do Projetor Digital HP (adquiridos separadamente)	90 dias Garantia limitada para o hardware

### declaração de garantia limitada do projetor digital hp

#### duração da garantia limitada

1. A Hewlett-Packard (HP) garante ao usuário final que os produtos HP especificados acima são isentos de defeitos de material e de mão-de-obra durante a garantia especificada acima, cuja validade se inicia na data da compra pelo consumidor. O consumidor é responsável por guardar o comprovante da compra.
2. Para o software, a garantia limitada da HP aplica-se somente se ocorrer uma falha na execução das instruções do programa. A HP não garante que a operação de qualquer produto transcorra sem interrupções ou erros.
3. A garantia limitada da HP cobre somente os defeitos decorrentes do uso adequado do produto e não cobre:
  - Manutenção imprópria ou inadequada, ou modificação não autorizada;
  - Software, interface, mídia, peças ou suprimentos não fornecidos pela HP ou não compatíveis com produtos HP; ou
  - Operação não condizente com as especificações do produto.
4. Se a HP for notificada sobre um defeito no hardware coberto pela garantia da HP, durante o período de vigência da garantia, cabe à HP a opção de consertar ou substituir o produto defeituoso.
5. Se a HP não puder consertar ou substituir um produto defeituoso coberto pela garantia da HP, dentro de um período razoável depois de receber a notificação sobre o defeito, a HP devolverá o valor da compra do produto.
6. A HP não é obrigada a consertar, substituir ou ressarcir o consumidor até que o consumidor devolva o produto defeituoso.
7. O produto oferecido em substituição pode ser novo ou estar em estado de novo, desde que seu funcionamento seja pelo menos igual ao do produto a ser substituído.
8. Os produtos HP podem conter peças ou componentes remanufaturados ou sujeitos a uso incidental, equivalentes em desempenho a um produto novo.
9. A garantia limitada da HP é válida em todos os países onde o produto com garantia HP seja distribuído pela HP.

### **limitações da garantia**

ATÉ ONDE PERMITIDO PELA LEGISLAÇÃO LOCAL, NEM A HP NEM SEUS FORNECEDORES PODEM OFERECER OUTRA GARANTIA OU CONDIÇÃO DE QUALQUER TIPO, SEJA EXPRESSA OU IMPLÍCITA, COM RESPEITO AOS PRODUTOS HP E ISENTAM-SE DE RESPONSABILIDADE ESPECÍFICA SOBRE AS GARANTIAS OU CONDIÇÕES IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO, QUALIDADE SATISFATÓRIA E USO PARA UM FIM PARTICULAR.

### **limitações de responsabilidade**

1. Até onde permitido pela legislação local, os recursos previstos nesta Declaração de Garantia são os únicos e exclusivos recursos do consumidor.
2. ATÉ ONDE PERMITIDO PELA LEGISLAÇÃO LOCAL, EXCETO PELAS OBRIGAÇÕES APRESENTADAS ESPECIFICAMENTE NESTA DECLARAÇÃO DE GARANTIA, NÃO CABE À HP OU A SEUS FORNECEDORES NENHUMA RESPONSABILIDADE POR DANOS DIRETOS, INDIRETOS, ESPECIAIS, INCIDENTAIS OU EMERGENTES, SEJAM BASEADOS EM CONTRATO, AÇÕES DE PERDAS E DANOS OU QUALQUER OUTRO MEIO LEGAL, MESMO MEDIANTE AVISO DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS.

### **leis locais**

1. Esta Declaração de Garantia fornece ao consumidor direitos legais específicos. O consumidor também pode ter outros direitos que podem variar de estado para estado nos Estados Unidos, província para província no Canadá e de país para país nas demais partes do mundo.
2. No caso de esta Declaração de Garantia não ter embasamento na legislação local, esta Declaração de Garantia deve ser alterada para estar de acordo com as leis locais. Conforme previsto nas mencionadas leis locais, certas isenções e limitações de responsabilidade desta Declaração de Garantia podem não se aplicar ao consumidor. Por exemplo, alguns estados nos Estados Unidos, bem como alguns governos fora dos Estados Unidos (inclusive províncias no Canadá), podem:
  - Impedir que as isenções e limitações de responsabilidade desta Declaração de Garantia limitem os direitos legais de um consumidor (por ex. no Reino Unido);
  - Restringir de outro modo a capacidade de um fabricante de cumprir tais isenções ou limitações de responsabilidade; ou
  - Conferir ao consumidor direitos adicionais de garantia, especificar a duração das garantias implícitas das quais o fabricante não pode se isentar, ou não permitir limitações da duração das garantias implícitas.
3. PARA TRANSAÇÕES COM O CONSUMIDOR NA AUSTRÁLIA E NOVA ZELÂNDIA, OS TERMOS DESTA DECLARAÇÃO DE GARANTIA, EXCETO QUANDO PERMITIDO POR LEI, NÃO EXLUEM, RESTRINGEM OU ALTERAM E SÃO ADICIONAIS AOS DIREITOS LEGAIS COMPULSÓRIOS APLICÁVEIS À VENDA DOS PRODUTOS HP PARA TAIS CONSUMIDORES.

## prehlásenie o obmedzenej záruke

Snahou spoločnosti HP je poskytovanie tých najlepších služieb, aby digitálny projektor HP slúžil k vašej maximálnej spokojnosti. Toto prehlásenie o obmedzenej záruke popisuje podmienky štandardnej záruky na digitálny projektor.

produkt	záručná lehota
Digitálny projektor HP mp3220 záručná lehota vyznačená na štítku na spodnej strane (s výnimkou položiek uvedených nižšie)	Počet rokov je vyznačený na štítku, napríklad: 1YR = 1 rok, 3YR = 3 roky Obmedzená záruka na súčasti a servis
Modul lampy digitálneho projektoru HP (dodaný s projektorom alebo zakúpený osobitne)	Obmedzená záruka na hardvér počas 90 dní alebo 500 hodín prevádzky (podľa toho, ktorá z dôb uplynie skôr)
Káble, diaľkový ovládač a ďalšie súčasti digitálneho projektoru HP (dodané s projektorom)	Obmedzená záruka na hardvér na rovnaké obdobie ako pri projektore
Káble, diaľkový ovládač a ďalšie súčasti digitálneho projektoru HP (zakúpené osobitne)	Obmedzená záruka na hardvér počas 90 dní

### prehlásenie o obmedzenej záruke na digitálny projektor hp

#### rozsah obmedzenej záruky

- Spoločnosť Hewlett-Packard (HP) zaručuje konečnému používateľovi, že vyššie uvedené produkty HP budú pracovať bez chýb materiálu alebo spracovania počas obdobia uvedeného vyššie, ktoré začína plynúť dátumom zakúpenia produktu zákazníkom. Zákazník je povinný ponechať si doklad preukazujúci dátum nákupu.
- Pre softvérové produkty sa obmedzená záruka HP vzťahuje len na zlyhanie pri vykonávaní programových príkazov. Spoločnosť HP nezaručuje, že ťubovoľný produkt bude pracovať nepretržite alebo bezchybne.
- Obmedzená záruka HP sa týka len chýb, ktoré vzniknú v dôsledku správneho používania produktu a nevzťahuje sa na:
  - nesprávnu alebo neadekvátnu údržbu alebo neautorizovanú modifikáciu,
  - softvér, rozhrania, médiá, súčasti alebo doplnky, ktoré spoločnosť HP nedodáva a pre ktoré neposkytuje podporu, alebo
  - prevádzku mimo špecifikácií produktu.
- Ak spoločnosť HP počas príslušnej záručnej lehoty obdrží oznámenie o chybe ťubovoľného hardvérového produktu, na ktorý sa vzťahuje záruka, spoločnosť HP na základe vlastného uváženia chybný produkt buď opraví, alebo ho vymení.
- Ak spoločnosť HP nie je schopná opraviť alebo vymeniť chybný produkt, na ktorý sa vzťahuje záruka, spoločnosť HP v primeranej lehote po oznámení chyby vráti kúpnu cenu daného produktu.
- Spoločnosť HP nie je povinná produkt opraviť, vymeniť alebo zaň vrátiť peniaze, kým jej zákazník chybný produkt nevráti.
- Náhradný produkt môže byť buď nový, alebo rovnocenný s novým, pričom z hľadiska funkčnosti musí prevyšovať, alebo sa aspoň vyrovnávať náhrádzanému produktu.
- Produkty HP mohli byť už predtým príležitostne používané, alebo môžu obsahovať upravované súčasti alebo komponenty, výkon ktorých je porovnateľný s novými.
- Obmedzená záruka spoločnosti HP je platná v každej krajine, v ktorej je predmetný produkt HP distribuovaný spoločnosťou HP.

### **obmedzenia záruky**

V ROZSAHU POVOLENOM MIESTNYM ZÁKONOM SPOLOČNOSŤ HP, ANI JEJ DODÁVATELIA V SÚVISLOSTI S PRODUKTMI HP NEPOSKYTUJÚ ŽIADNE INÉ ZÁRUKY ANI PODMIENKY AKÉHOKOL'VEK DRUHU, ČI UŽ VYJADRENÉ ALEBO IMPLICITNÉ, A VÝSLOVNE ODMIETAJÚ IMPLICITNÉ ZÁRUKY ALEBO PODMIENKY OBCHODOVATEĽNOSTI, USPOKOJIVEJ KVALITY A VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL.

### **obmedzenia zodpovednosti**

1. V rozsahu povolenom miestnym zákonom sú nároky na nápravu uvedené v tomto Prehlásení o záruke jedinými a výlučnými nárokmi zákazníka na nápravu.
2. V ROZSAHU POVOLENOM MIESTNYM ZÁKONOM NEBUDÚ SPOLOČNOSŤ HP ANI JEJ DODÁVATELIA, S VÝNIMKOU ZÁVÄZKOV VÝSLOVNE UVEDENÝCH V TOMTO PREHLÁSENÍ O ZÁRUKU, V ŽIADNOM PRÍPADE ZODPOVEDAŤ ZA PRIAME, NEPRIAME, ŠPECIÁLNE, NÁHODNÉ ALEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY, ČI UŽ NA ZÁKLADE ZMLUVY, PROTIPRÁVNEHO KONANIA ALEBO INEJ PRÁVNEJ TEÓRIE, A TO BEZ OHLADU NA UPOZORNENIE NA MOŽNOSŤ VZNIKU TAKÝCHTO ŠKÔD.

### **miestne platný zákon**

1. Toto Prehlásenie o záruke poskytuje zákazníkovi špeciálne zákonné práva. Zákazník môže mať aj iné práva, ktoré sa v jednotlivých štátoch USA, provinciách Kanady a iných krajinách sveta líšia.
2. V rozsahu, v ktorom je toto Prehlásenie o záruke v rozpore s miestne platným zákonom, sa bude toto Prehlásenie o záruke považovať za upravené tak, aby bolo v súlade s daným miestnym zákonom. V zmysle takéhoto miestne platného zákona sa určité odmietnutia a obmedzenia v tomto Prehlásení o záruke na zákazníka nemusia vzťahovať. Napríklad niektoré štáty v USA, ako aj niektoré vlády mimo USA (vrátane provincií v Kanade), môžu:
  - znemožniť, aby odmietnutia a obmedzenia v tomto Prehlásení o záruke obmedzovali zákonné práva zákazníka (napr. vo Veľkej Británii),
  - inak obmedziť možnosť výrobcu uplatniť takéto odmietnutia alebo obmedzenia, alebo
  - udeliť zákazníkovi ďalšie záručné práva, špecifikovať trvanie ďalších implicitných záruk, ktoré výrobca nemôže odmietnuť, alebo nepovolit' obmedzenia trvania implicitných záruk.
3. V PRÍPADE SPOTREBITEĽSKÝCH TRANSAKCIÍ V AUSTRÁLII A NA NOVOM ZÉLANDE ZÁRUČNÉ PODMIENKY ZAHRNUTÉ DO TOHTO PREHLÁSENIA O ZÁRUKU, S VÝNIMKOU ZÁKONOM POVOLENÉHO ROZSAHU, NEVYLUČUJÚ, NEOBMEDZUJÚ ANI NEMENIA, ALE DOPŔŇAJÚ ZÁVÄZNÉ ZÁKONNÉ PRÁVA VZŤAHUJÚCE SA NA PREDAJ PRODUKTU HP TAKÝMTO ZÁKAZNÍKOM

## sınırlı garanti bildirimii

HP Dijital Projeksiyon Aygıtınız'dan azami yararı sağlamanız için HP, en iyi hizmeti sunmayı amaç edinmiştir. Sınırlı Garanti Bildirimi, standart Dijital Projeksiyon Aygıtı garantisini anlatır.

ürün	garanti süresi
HP Digital Projector mp3220 garanti süresi alt taraftaki etikettedir (aşağıda listelenen parçalar hariç)	Etikette belirtilen yıl kadar örneğin, 1 YR = 1 yıl, 3 YR = 3 yıl Sınırlı parça ve işçilik garantisi
HP Dijital Projeksiyon Aygıtı Lamba Modülü (projeksiyon aygıtıyla birlikte verilen veya ayrı olarak satın alınan)	90 günlük veya 500 saatlik kullanım (hangisi daha önce dolarsa) Sınırlı donanım garantisi
HP Dijital Projeksiyon Aygıtı Kabloları, Uzaktan Komuta ve diğer parçaları (projeksiyon aygıtıyla birlikte verilen)	Projektörle aynı süre Sınırlı donanım garantisi
HP Dijital Projeksiyon Aygıtı Kabloları, Uzaktan Komuta ve diğer parçaları (ayrıca satın alınan)	90 gün Sınırlı donanım garantisi

### hp dijital projeksiyon aygıtı sınırlı garanti bildirimii

#### sınırlı garanti kapsamı

- Hewlett-Packard (HP) son kullanıcıya, yukarıda adı geçen HP ürünlerinde müşteri tarafından satın alındıkları tarihten başlayarak yukarıda belirtilen süre boyunca malzeme ve işçilik yönünden kusur bulunmayacağını garanti eder. Müşteri, satın alma tarihini kanıtlayan belgeleri saklamakla yükümlüdür.
- Yazılım ürünlerinde HP'nin sınırlı garantisi, yalnızca programlama komutlarının yerine getirilmemesi durumu için geçerlidir. HP, ürünlerinin çalışmasının kesintisiz ve hatasız olacağını garanti etmez.
- HP'nin sınırlı garantisi yalnızca ürünün doğru kullanımından kaynaklanan kusurlar için geçerli olup aşağıdaki durumlarda geçerli değildir:
  - Yanlış veya yetersiz bakım veya izin verilmeyen değişiklikler yapılmasında;
  - HP tarafından sağlanmayan veya desteklenmeyen yazılım, arabirim, ortam, parça veya sarf malzemeleri veya
  - Ürünün şartnamelerine aykırı kullanılması durumunda.
- Garanti süresi ve kapsamı dahilinde bir donanım ürünü ile ilgili kusur bildiriminde bulunulması durumunda HP, kararı kendisine ait olmak üzere, kusurlu ürünü onarır veya yenisiyle değiştirir.
- HP'nin garanti kapsamındaki kusurlu ürünü onaramaması veya değiştirememesi durumunda söz konusu ürünün satın alma bedeli, kusurun bildirilmesinden itibaren makul bir süre içinde HP tarafından geri ödenir.
- Kusurlu ürün müşteri tarafından HP'ye iade edilene kadar HP'nin söz konusu ürünü onarma, değiştirme veya bedelini geri ödeme yükümlülüğü bulunmaz.
- Değiştirilen ürünün işlevleri açısından en aşağı eşiti olması kaydıyla, verilen ürün yeni veya yeni gibi olabilir.
- HP ürünlerinde dolaylı olarak kullanılmış veya performansı yenilerine eşit olan yenileştirilmiş parçalar veya bileşenler bulunabilir.
- HP'nin sınırlı garantisi, kapsamı dahilindeki HP ürününün HP tarafından dağıtımının yapıldığı tüm ülkelerde geçerlidir.



### **garanti sınırlamaları**

HP VEYA ÜÇÜNCÜ TARAF TEDARİKÇİLERİ, YEREL YASALARIN İZİN VERDİĞİ ÖLÇÜDE, HP ÜRÜNLERİ İLE İLGİLİ OLARAK AÇIKLIKLA BELİRTEREK VEYA KOŞULSUZ OLARAK BAŞKA HİÇBİR GARANTİ HÜKMÜ BULUNMADIĞINI VE ÖZELLİKLE TİCARİ OLARAK SATILABİLİRLİK, YETERLİ KALİTE VE BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK GİBİ HİÇBİR KOŞULSUZ GARANTİ HÜKMÜNÜ KABUL ETMEDİĞİNİ BEYAN EDER.

### **sorumluluk sınırlamaları**

1. Yerel yasaların izin verdiği ölçüde işbu Garanti Bildirimi ile sağlanan tazminatlar müşterinin yegane ve özel tazminatlarıdır.
2. HP VE ÜÇÜNCÜ TARAFLAR OLAN TEDARİKÇİLERİ, YEREL YASALARININ İZİN VERDİĞİ ÖLÇÜDE, İŞBU GARANTİ BİLDİRİMİNDE ÖZEL OLARAK BELİRTİLEN YÜKÜMLÜLÜKLER DİŞİNDA, SÖZLEŞMEDEN, HAKSIZ FİİLDEN VEYA BAŞKA BİR HUKUK KURAMINDAN KAYNAKLANDIĞINA VE BU TÜR ZARAR OLASILIĞININ BİLDİRİLMİŞ OLUP OLMADIĞINA BAKILMAKSIZIN DOĞRUDAN VEYA DOLAYLI, ÖZEL, ARIZİ VE BAĞLANTILI ZARARLARDAN HİÇBİR DURUMDA SORUMLU DEĞİLDİR.

### **yerel hukuk**

1. Bu Garanti Bildirimi ile müşteriye özel yasal haklar sağlanmaktadır. Bunlar dışında müşterinin ABD'de eyaletlere, Kanada'da bölgelere ve dünyadaki diğer yerlerde ülkelere göre değişen başka hakları da olabilir.
2. Yerel yasalarla çakışması durumunda bu Garanti Bildirimi söz konusu yerel yasalara uyacak biçimde değiştirilmiş olarak kabul edilecektir. Söz konusu yerel yasalar uyarınca işbu Garanti Bildirimi'ndeki belirli sorumsuzluk bildirimleri ve sınırlamalar bazı müşteriler için geçerli olmayabilir. Örneğin, ABD dışındaki bazı ülkeler (Kanada'daki bölgeler dahil olmak üzere) ve ABD'deki bazı eyaletler şunları yapabilir:
  - Bu Garanti Bildirimi'ndeki sorumsuzluk bildirimlerinin ve garanti sınırlamalarının tüketici haklarına sınırlama getirmesine izin vermeyebilir (örneğin, İngiltere);
  - Üreticinin söz konusu sorumsuzluk bildirimlerini veya garanti sınırlamalarını uygulamasını kısıtlayabilir veya
  - Müşteriye ek garanti hakları sağlayabilir, üreticinin sorumluluğunu reddetme hakkının bulunmadığı koşulsuz garanti süresi belirleyebilir veya koşulsuz garanti süresine sınırlama getirilmesine izin vermeyebilir.
3. BU GARANTİ BİLDİRİMİ HÜKÜMLERİ, AVUSTRALYA VE YENİ ZELANDA'DAKİ TÜKETİCİ İŞLEMLERİ SÖZ KONUSU OLDUĞUNDA, YASAL OLARAK İZİN VERİLENLERİN DİŞİNDA, HP ÜRÜNLERİ SATIŞI İÇİN GEÇERLİ OLAN ZORUNLU YASAL HAKLARA EK OLUP BUNLARI HARIÇ TUTMAZ, SINIRLAMAZ VEYA DEĞİŞTİRMEZ.

## Δήλωση περιορισμένης εγγύησης

Δια της παρούσας, η HP δεσμεύεται ότι θα παρέχει την καλύτερη εξυπηρέτηση και υποστήριξη προκειμένου να διασφαλίσει ότι ο Ψηφιακός προβολέας HP θα λειτουργεί στο μέγιστο των δυνατοτήτων του. Η παρούσα Δήλωση περιορισμένης εγγύησης περιγράφει τη βασική εγγύηση Ψηφιακού προβολέα.

προϊόν	περίοδος εγγύησης
Ψηφιακός προβολέας HP mp3220 series Η περίοδος εγγύησης αναφέρεται στην ετικέτα στο κάτω μέρος (εξαιρούνται τα παρακάτω προϊόντα)	Περιορισμένη εγγύηση ανταλλακτικών και εργασίας για τον αριθμός ετών που αναφέρεται στην ετικέτα, για παράδειγμα: 1YR = 1 έτος, 3YR = 3 έτη
Εξάρτημα Ψηφιακού προβολέα HP Digital Projector Lamp Module (περιλαμβάνεται με τον προβολέα ή αγοράζεται χωριστά)	90 ημέρες ή 500 ώρες χρήσης (με σειρά προτεραιότητας) Περιορισμένη εγγύηση εξοπλισμού
Καλώδια, τηλεχειριστήριο κι άλλα μέρη του Ψηφιακού προβολέα HP (περιλαμβάνονται με τον προβολέα)	Περιορισμένη εγγύηση εξοπλισμού για την ίδια περίοδο με τον προβολέα
Καλώδια, τηλεχειριστήριο κι άλλα μέρη του Ψηφιακού προβολέα HP (αγοράζονται ξεχωριστά)	Περιορισμένη εγγύηση εξοπλισμού 90 ημερών

### δήλωση περιορισμένης εγγύησης ψηφιακού προβολέα hp

#### έκταση της περιορισμένης εγγύησης

- Hewlett-Packard (στο εξής "HP") εγγυάται στον τελικό χρήστη ότι τα αναφερθέντα προϊόντα HP δεν θα είναι ελαττωματικά ως προς τα υλικά και την ποιότητα της εργασίας τους για το παραπάνω χρονικό διάστημα, που ξεκινά από την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος από τον πελάτη. Ο πελάτης είναι υπεύθυνος για τη φύλαξη της απόδειξης με την ημερομηνία αγοράς.
- Για τα προϊόντα λογισμικού, η περιορισμένη εγγύηση της HP καλύπτει μόνο την περίπτωση αδυναμίας εκτέλεσης των εντολών προγραμματισμού. Η HP δεν εγγυάται την απρόσκοπτη ή άνευ σφαλμάτων λειτουργία οποιουδήποτε προϊόντος.
- Η περιορισμένη εγγύηση της HP καλύπτει μόνο τα ελαττώματα λόγω κατάλληλης χρήσης του προϊόντος και δεν καλύπτει κανένα από τα παρακάτω:
  - Ακατάλληλη ή ανεπαρκή συντήρηση ή τροποποίηση από μη εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο
  - Λογισμικό, διασύνδεση, μέσα, εξαρτήματα ή αναλώσιμα που δεν παρέχει ή υποστηρίζει η HP
  - Λειτουργία εκτός των προδιαγραφών του προϊόντος
- Αν η HP ειδοποιηθεί για εμφάνιση ελαττώματος σε οποιοδήποτε προϊόν εξοπλισμού καλύπτεται από την εγγύηση της HP στο χρονικό διάστημα ισχύος της εγγύησης, η HP οφείλει να αποκαταστήσει τη βλάβη ή να αντικαταστήσει το ελαττωματικό προϊόν κατά την κρίση της.
- Αν η HP αδυνατεί να αποκαταστήσει τη βλάβη ή να αντικαταστήσει το ελαττωματικό προϊόν που καλύπτεται από την εγγύηση της HP, η HP οφείλει, εντός εύλογου χρονικού διαστήματος μετά την ειδοποίηση εμφάνισης του ελαττώματος, να επιστρέψει την αξία αγοράς του προϊόντος.
- Η HP δεν υποχρεούται να προβεί στην αποκατάσταση, αντικατάσταση, ή επιστροφή του αντίτιμου έως ότου ο πελάτης επιστρέψει το ελαττωματικό προϊόν στην HP.
- Οποιοδήποτε προϊόν αντικατάστασης πρέπει να είναι, είτε ολοκαίνουριο είτε σαν καινούριο, με την προϋπόθεση ότι οι λειτουργικές δυνατότητες αυτού είναι τουλάχιστον ίσες προς αυτές του προϊόντος το οποίο αντικαθιστά.

8. Τα προϊόντα ΗΡ ενδέχεται να περιέχουν εξαρτήματα ή συστατικά μέρη που έχουν ανακατασκευαστεί και είναι ισάξια με καινούρια σε απόδοση ή έχουν χρησιμοποιηθεί μόνο συμπτωματικά.
9. Η περιορισμένη εγγύηση της ΗΡ ισχύει σε οποιαδήποτε χώρα όπου το προϊόν της ΗΡ, το οποίο καλύπτεται από την εγγύηση, διανέμεται από τη ΗΡ.

### **περιορισμοί εγγύησης**

ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΙ Η ΕΓΧΩΡΙΑ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, Η ΗΡ Ή ΟΙ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ ΤΗΣ ΔΕΝ ΕΓΓΥΩΝΤΑΙ ΟΥΤΕ ΔΕΣΜΕΥΟΝΤΑΙ ΜΕ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΕΙΔΟΥΣ ΟΡΟ, ΕΙΤΕ ΡΗΤΩΣ ΕΙΤΕ ΣΙΩΠΗΡΩΣ, ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΤΗΣ ΗΡ ΚΑΙ Η ΗΡ Ή ΟΙ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ ΤΗΣ ΔΕΝ ΕΥΘΥΝΟΝΤΑΙ ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΓΙΑ ΑΜΕΣΕΣ, ΕΜΜΕΣΕΣ, ΕΙΔΙΚΕΣ, ΘΕΤΙΚΕΣ, ΑΠΟΘΕΤΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ, ΒΑΣΙΖΟΜΕΝΕΣ ΣΕ ΣΥΜΒΑΤΙΚΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ Ή ΣΕ ΑΔΙΚΟΠΡΑΞΙΑ Ή ΑΛΛΗ ΝΟΜΙΚΗ ΘΕΩΡΙΑ ΑΚΟΜΗ ΚΙ ΑΝ ΕΧΟΥΝ ΛΑΒΕΙ ΓΝΩΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΟ ΤΕΤΟΙΩΝ ΖΗΜΙΩΝ.

### **περιορισμοί ευθύνης**

1. Στο βαθμό που επιτρέπεται από την εγχώρια νομοθεσία, οι αποζημιώσεις που παρέχονται με βάση την παρούσα Δήλωση Εγγύησης αφορούν αποκλειστικά τον πελάτη.
2. ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΙ Η ΕΓΧΩΡΙΑ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, ΕΞΑΙΡΟΥΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΠΟΥ ΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΔΗΛΩΣΗ, Η ΗΡ Ή ΟΙ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ ΤΗΣ ΔΕΝ ΕΥΘΥΝΟΝΤΑΙ ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΓΙΑ ΑΜΕΣΕΣ, ΕΜΜΕΣΕΣ, ΕΙΔΙΚΕΣ, ΘΕΤΙΚΕΣ, ΑΠΟΘΕΤΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ, ΒΑΣΙΖΟΜΕΝΕΣ ΣΕ ΣΥΜΒΑΤΙΚΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ Ή ΣΕ ΑΔΙΚΟΠΡΑΞΙΑ Ή ΑΛΛΗ ΝΟΜΙΚΗ ΘΕΩΡΙΑ ΑΚΟΜΗ ΚΙ ΑΝ ΕΧΟΥΝ ΛΑΒΕΙ ΓΝΩΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΟ ΤΕΤΟΙΩΝ ΖΗΜΙΩΝ.

### **εγχώρια νομοθεσία**

1. Στο πλαίσιο της παρούσας Δήλωσης Εγγύησης, ο πελάτης αποκτά ειδικά νομικά δικαιώματα. Ενδέχεται ο πελάτης να έχει κι άλλα δικαιώματα που ποικίλουν από πολιτεία σε πολιτεία των ΗΠΑ, από επαρχία σε επαρχία του Καναδά και από χώρα σε χώρα οπουδήποτε στον κόσμο.
2. Στο βαθμό που η παρούσα Δήλωση Εγγύησης είναι ασυνεπής ως προς την εγχώρια νομοθεσία, η παρούσα Δήλωση Εγγύησης θα τροποποιείται ώστε να είναι συνεπής με την εν λόγω εγχώρια νομοθεσία. Βάση της εγχώριας νομοθεσίας, ορισμένες δηλώσεις αποποίησης και περιορισμοί της παρούσας μπορεί να μην ισχύουν για τον πελάτη. Για παράδειγμα, ορισμένες πολιτείες των ΗΠΑ καθώς και κάποιες κυβερνήσεις εκτός των ΗΠΑ (περιλαμβανομένων των επαρχιών στον Καναδά) μπορεί να:
  - Εμποδίζουν τις δηλώσεις αποποίησης και τους περιορισμούς στην παρούσα Δήλωση Εγγύησης από το να περιορίζουν τα νομικά κατοχυρωμένα δικαιώματα ενός πελάτη (πχ το Ηνωμένο Βασίλειο)
  - Περιορίζουν την ικανότητα ενός κατασκευαστή να επιβάλει τις εν λόγω δηλώσεις αποποίησης ή περιορισμούς ή να
  - Εκχωρούν στον πελάτη πρόσθετα δικαιώματα στο πλαίσιο της εγγύησης, να καθορίζουν τη χρονική διάρκεια των σιωπηρών εγγυήσεων τις οποίες αδυνατεί να αποποιηθεί ο κατασκευαστής, ή να μην επιτρέπουν περιορισμούς στη διάρκεια των σιωπηρών εγγυήσεων.
3. ΓΙΑ ΣΥΝΑΛΛΑΓΕΣ ΠΕΛΑΤΩΝ ΣΤΗΝ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ ΚΑΙ ΤΗ ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ, ΟΙ ΟΡΟΙ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ, ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΔΙΑ ΝΟΜΟΥ, ΔΕΝ ΕΞΑΙΡΟΥΝ, ΠΕΡΙΟΡΙΖΟΥΝ Ή ΤΡΟΠΟΠΟΙΟΥΝ, ΑΛΛΑ ΣΥΜΠΛΗΡΩΝΟΥΝ ΤΑ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΝΟΜΙΚΩΣ ΚΑΤΟΧΥΡΩΜΕΝΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΠΟΥ ΙΣΧΥΟΥΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΗΡ ΣΤΟΥΣ ΠΕΛΑΤΕΣ ΑΥΤΟΥΣ.

## условия ограниченной гарантии

HP предоставляет лучшее обслуживание для обеспечения максимально эффективного использования цифрового проектора HP. Настоящие условия ограниченной гарантии описывают стандартную гарантию на цифровой проектор.

изделие	гарантийный срок
Цифровой проектор HP mp3220, срок гарантии указан на этикетке снизу (кроме перечисленных ниже компонентов)	Указан на этикетке, например, 1YR – 1 год, 3YR – 3 года Ограниченная гарантия на части и работу
Модуль лампы цифрового проектора HP (входит в комплект поставки проектора или приобретается отдельно)	90 дней или 500 часов использования (что наступит раньше) Ограниченная гарантия на оборудование
Кабели, пульт дистанционного управления и другие части для цифрового проектора HP (входят в комплект поставки проектора)	Такой же срок, что и для проектора Ограниченная гарантия на оборудование
Кабели, пульт дистанционного управления и другие части для цифрового проектора HP (приобретаются отдельно)	90 дней Ограниченная гарантия на оборудование

### ограниченная гарантия на цифровой проектор hp

#### срок действия ограниченной гарантии

1. Компания Hewlett-Packard (HP) гарантирует Покупателю (конечному пользователю), что указанные выше изделия HP не имеют дефектов материалов и изготовления. Настоящая гарантия действует с момента приобретения в течение указанного выше времени. Покупатель обязан сохранить доказательство даты приобретения.
2. Для программных продуктов ограниченная гарантия HP распространяется только на невозможность выполнения запрограммированных инструкций. Компания HP не гарантирует, что работа таких продуктов будет бесперебойной и без ошибок.
3. Ограниченная гарантия HP распространяется только на дефекты, которые возникли при правильном использовании изделия, и не распространяется на проблемы, возникшие в результате:
  - неправильного или неадекватного обслуживания либо неавторизованной модификации;
  - использования программного обеспечения, интерфейсов, носителей, частей и расходных материалов, не предоставленных и не поддерживаемых компанией HP;
  - несоблюдения спецификаций к изделию.
4. Если в течение гарантийного срока компания HP получит уведомление о дефекте в любом оборудовании, на которое распространяется гарантия HP, то компания HP по своему усмотрению либо отремонтирует, либо заменит дефектное изделие.
5. Если компания HP не сможет отремонтировать или заменить дефектное изделие, на которое распространяется гарантия HP, компания HP должна будет в течение разумного периода времени после получения такого уведомления возместить Покупателю сумму, затраченную им на приобретение данного изделия.
6. Компания HP не обязана ремонтировать, заменять или возмещать стоимость дефектного изделия, пока Покупатель не вернет это изделие в HP.
7. При замене дефектного изделия Покупателю может быть предоставлено новое либо эквивалентное новому изделие, которое по своим функциональным возможностям идентично или превосходит заменяемое изделие.
8. Изделия HP могут содержать переработанные части и компоненты, эквивалентные новым по своим характеристикам, или части, бывшие в случайном употреблении.
9. Ограниченная гарантия на изделия HP действует во всех странах, где эти изделия распространяются компанией HP.

#### **ограничения гарантии**

В ПРЕДЕЛАХ, РАЗРЕШЕННЫХ МЕСТНЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, КОМПАНИЯ HP И ЕЕ ПОСТАВЩИКИ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЮТ КАКИХ-ЛИБО ИНЫХ ГАРАНТИЙ, КАК ЯВНЫХ, ТАК И ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВЫРАЖЕННЫХ ПИСЬМЕННО ИЛИ УСТНО, А ТАКЖЕ СПЕЦИАЛЬНО ОТКАЗЫВАЮТСЯ ОТ ЛЮБЫХ ГАРАНТИЙ ВЫСОКИХ КОММЕРЧЕСКИХ И ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ КАЧЕСТВ И ПРИГОДНОСТИ КОНКРЕТНЫМ ЦЕЛЯМ.

#### **ограничения ответственности**

1. В пределах, разрешенных местным законодательством, оговоренные в настоящей гарантии меры являются единственными и исключительными средствами защиты прав Покупателя.
2. В ПРЕДЕЛАХ, РАЗРЕШЕННЫХ МЕСТНЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, КРОМЕ СЛУЧАЕВ, ОГОВОРЕННЫХ В НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИИ, КОМПАНИЯ HP И ЕЕ ПОСТАВЩИКИ НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ БУДУТ НЕСТИ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ЛЮБОЙ НЕПОСРЕДСТВЕННЫЙ, КОСВЕННЫЙ, СЛУЧАЙНЫЙ ИЛИ ПРЕДНАМЕРЕННЫЙ УЩЕРБ. ДАННОЕ ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ДЕЙСТВУЕТ НЕЗАВИСИМО ОТ КОНТРАКТНОГО, ДЕЛИКТНОГО И ДРУГИХ ЮРИДИЧЕСКИХ ОСНОВАНИЙ, А ТАКЖЕ ОТ ОСВЕДОМЛЕННОСТИ О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКОГО УЩЕРБА.

#### **местное законодательство**

1. Настоящая гарантия предоставляет Покупателю специальные правомочия. Покупатель также может иметь другие правомочия, которые отличаются в разных штатах США, провинциях Канады и странах мира.
2. Если какие-либо условия настоящей гарантии противоречат местному законодательству, они должны считаться измененными в соответствии с этим законодательством. В таких случаях некоторые ограничения ответственности, указанные в данной гарантии, не могут быть применены к Покупателю. Например, в некоторых штатах США и провинциях за пределами США (в том числе в провинциях Канады):
  - запрещается предусмотренное данной гарантией ограничение установленных законом прав покупателей (например, в Великобритании);
  - другим образом ограничиваются возможности производителя применять содержащиеся в гарантии положения об ограничении ответственности;
  - Покупателю предоставляются дополнительные гарантийные права, указывается срок действия подразумеваемых гарантий, от которых производитель не может отказаться, или не допускается ограничение длительности подразумеваемых гарантий.
3. ЗАМЕЧАНИЕ ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЕЙ В АВСТРАЛИИ И НОВОЙ ЗЕЛАНДИИ: ПОЛОЖЕНИЯ НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИИ, КРОМЕ ПРЕДУСМОТРЕННЫХ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ СЛУЧАЕВ, НЕ ИСКЛЮЧАЮТ, НЕ ЗАПРЕЩАЮТ И НЕ ИЗМЕНЯЮТ, А ТОЛЬКО ДОПОЛНЯЮТ УСТАНОВЛЕННЫЕ ЗАКОНОМ ПРАВА ПОКУПАТЕЛЕЙ, ПРИМЕНИМЫЕ К ПРОДАЖЕ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ.

## 有限保修声明

HP 承诺提供最好的服务，以保证您充分利用 HP 数字投影仪。此有限保修声明说明数字投影仪的标准保修。

产品	保修期限
HP 数字投影仪 mp3220 系列 底部标签注明的保修期 (下面列出的项目除外)	标签上注明的年限， 例如：1YR = 1 年，3YR = 3 年 有限零件保修和有限维修担保
HP 数字投影仪灯模块 (包含在投影仪内的或单独购买的)	使用 90 天或 500 小时 (以先到为准) 有限硬件保修
HP 数字投影仪电缆、遥控器和其他零件 (包含在投影仪内的)	与投影仪保修期相同 有限硬件保修
HP 数字投影仪电缆、遥控器和其他零件 (单独购买的)	90 天 有限硬件保修

### hp 数字投影仪有限保修声明

#### 有限保修范围

1. Hewlett-Packard (HP) 向最终客户保证：在上述指定的保修期内，上述指定的 HP 产品自购买之日起无材料及工艺上的缺陷。客户负责保存购买日期的证明。
2. 对于软件产品，HP 的有限保修仅适用于无法执行编程指令的产品。HP 不保证产品工作时不会中断或无错误。
3. HP 的有限保修仅限于正常使用产品时出现的缺陷，不适用于下列情况：
  - 不正确或不充分的维护，或未经授权的调整；
  - 使用非 HP 提供或支持的软件、接口、介质、零件或耗材；或者
  - 超出产品技术指标范围的操作。
4. 如果 HP 在适用的保修期内收到 HP 保修所涵盖的任何硬件产品缺陷的通知，HP 将自行选择修理或更换有缺陷的产品。
5. 如果 HP 无法按照规定修理或更换由 HP 保修所涵盖的缺陷产品，在接到缺陷通知后的合理时间内，HP 将退还购买产品的货款。
6. 在客户将有缺陷的产品退回 HP 之前，HP 不承担维修、更换或退款的义务。
7. 任何更换的产品可能为全新或几乎全新，只要其功能等同于被更换产品即可。
8. HP 产品可能包含再加工零件、性能上等同于新部件的部件或偶尔使用过的部件。
9. HP 有限保修在任何经销所涵盖 HP 产品的国家或地区都有效。

### **有限保修**

在当地法律允许范围内，HP 及其第三方供应商，对有关 HP 的产品，无论是以明示或默示的形式，均没有任何其他保修或条件并特别声明没有任何用于特定目的适销性、质量满意度以及适用性的默示保修或条件。

### **有限责任**

1. 在当地法律允许范围内，本保修声明中提供的补偿是对客户的唯一补偿。
2. 在当地法律允许范围内，除了本保修声明特别宣布的责任外，在任何情况下，对于直接的、间接的、特别的、意外的或相应而生的损害，HP 及其第三方供应商概不承担任何责任，不管是基于合同、民法或任何其他法理，也不管是否曾对此类损害的可能性提请忠告。

### **当地法律**

1. 本保修声明给予客户明确的法律权利。客户也可能有其他权利，在美国因州而异，在加拿大因省而异，在世界上因国而异。
2. 若本保修声明与当地法律不一致，应以当地法律为准。在这种情况下，本保修声明中的某些免责和限制可能不适用于客户。例如，美国的某些州及美国以外的某些政府（包括加拿大的某些省），可能会：
  - 排除本保修声明中限制消费者法定权利的免责和限制（如英国）；
  - 限制制造商实施这些免责或限制的能力；或者
  - 给予客户额外的保修权利，指定制造商所不能拒绝的默示保修期限，或不允许对默示保修期限加以限制。
3. 对于在澳大利亚和新西兰的客户交易，除非法律另有规定，本声明中的保修条款，不得排除、限制或修改适用于 HP 产品销售到此类客户的强制性法定权利，而是作为对该权利的补充。

## 有限保固聲明

HP 致力於提供最好的服務和支援以確保您能夠有效利用 HP 數位投影機。此「有限保固聲明」描述數位投影機的標準保固。

產品	保固期限
HP mp3220 系列數位投影機 底部標籤上註明的保固期限 (下面列出的項目除外)	標籤上註明的年限 例如：1YR = 1 年，3YR = 3 年 零件和維修有限保固
HP 數位投影機燈泡模組 (隨附於投影機或單獨購買)	90 天或 500 小時的使用時間 (以先達到者為準) 的硬體有限保固
HP 數位投影機纜線、遙控器和其他零件 (隨附於投影機)	與投影機保固期限相同 硬體有限保固
HP 數位投影機纜線、遙控器和其他零件 (單獨購買)	90 天 硬體有限保固

### hp 數位投影機有限保固聲明

#### 有限保固的範圍

1. Hewlett-Packard (HP) 向最終客戶保證，自購買之日起到上述指定期限內，上述 HP 產品無材料及製造上的瑕疵。客戶負責保留購買日期的證明。
2. 對於軟體產品，HP 的有限保固僅適用於軟體無法執行其程式指令的狀況。HP 並不保證任何產品工作時不會中斷或無誤。
3. HP 的有限保固僅適用於正常使用產品時所發生的瑕疵狀況，並不適用於：
  - 不正確或不恰當的維修，或者未經授權的修改；
  - 使用非 HP 提供或支援的軟體、介面、媒體、零件或耗材；或者
  - 違反產品規範的操作。
4. 如果 HP 在保固適用期限內收到保固所涵蓋的任何硬體產品瑕疵的通知，HP 將自行選擇修理或更換瑕疵產品。
5. 如果 HP 無法修理或更換在適用情況下由 HP 保固所涵蓋的瑕疵產品，HP 將在接到通知後的合理時間內，退還購買產品的貨款。
6. 在客戶將瑕疵產品送回 HP 之前，HP 沒有義務修理、更換或退還貨款。
7. 任何替換的產品可能是新的或相當於新的產品，只要其功能至少等同於要更換的產品。
8. HP 產品可能包含重新製造但性能等同於全新或偶爾使用過的零件或元件。
9. HP 的有限保固在任何經銷 HP 產品的國家/地區內，對本保固所涵蓋的產品有效。



### 保固限制

在當地法律許可的範圍內，對於 HP 產品，HP 及其協力廠商都不會明示或暗示地提供其他保證或任何條件，並對於產品適銷性、品質滿意度以及針對特定用途的適用性之暗示保證或條件，特別不予擔保。

### 責任限制

1. 在當地法律的允許範圍內，本保固聲明中提供的補償是客戶可獲得的唯一補償。
2. 在當地法律的許可範圍內，除了本保固聲明特別制定的責任外，HP 及其第三方供應商在任何情況下都不對直接、間接、特別、意外或因果性的損害負責，不論是根據契約、民法或任何其他法律理論，也不論是否已對這類損害的可能性有提供建議。

### 當地法律

1. 本保固聲明賦予客戶特定的法律權利。客戶也可能有其他權利，這種權利在在美國的各州皆有不同，在加拿大的各省皆有不同，在世界各國/地區也有不同。
2. 若本保固聲明與當地法律不一致，以當地法律為準。在此情況下，本保固聲明的某些免責和限制條款可能不適用於客戶。例如，美國的某些州以及美國以外的某些政府 (包括加拿大的某些省)，可能會：
  - 排除本保固聲明中有關限制消費者法律權利的免責和限制 (如英國)；
  - 限制製造商實施這些免責或限制條款的能力；或者
  - 賦予客戶其他的保固權利，指定製造商不能聲明免責的暗示保固期限，或者不允許對暗示的保固期限進行限制。
3. 對於澳大利亞和紐西蘭的消費者交易，本保固聲明中的條款，除了法律允許的範圍外，不得排除、限制或修改對此地區客戶銷售 HP 產品的強制性法定權利，而是對這些權利的補充。

## 限定保証条項

HP では、お客様に HP デジタルプロジェクタを最大限ご利用いただくため、高品質のサービスを実施しております。本限定保証条項は、デジタル プロジェクタの標準保証について説明していません。

製品	保証期間
HP デジタルプロジェクタ mp3220 series 保証期間は底面ラベルに記載 (下記の商品を除く)	年数はラベルに記載、 例: 1YR = 1年、3YR = 3年 部品および修理限定保証
HP デジタルプロジェクタ ランプモジュール (プロジェクタの付属品または別売品)	90 日間または使用 500 時間 (どちらか早い方)の ハードウェア限定保証
HP デジタルプロジェクタケーブル、 リモコン及びその他の部品 (プロジェクタの付属品)	プロジェクタと同じ年数の ハードウェア限定保証
HP デジタルプロジェクタケーブル、 リモコン及びその他の部品 (別売品)	90 日間の ハードウェア限定保証

### hp デジタル プロジェクタ限定保証条項

#### 限定保証範囲

- Hewlett-Packard (HP) は、エンドユーザーであるお客様に、HP 製品が上記に定められた期間内に、材質また品質上の瑕疵がないことを保証いたします。この期間は、お客様に本製品をご購入いただいた当日から開始されます。お客様は購入日の記載された書類を大切に保管してください。
- ソフトウェア製品については、この HP 限定保証は、プログラミング命令の実行エラーにのみ適用されます。弊社は、弊社製品の稼働中に中断や障害がまったく発生しないという保証はいたしません。
- HP 限定保証の対象となるのは、本製品を正しく使用したにもかかわらず生じた瑕疵に限定されます。以下のものには適用されません。
  - 誤った、または不適切な保守、または弊社が認めていない改造
  - 弊社が提供またはサポートしていないソフトウェア、インターフェイス、メディア、パーツ、サプライ品
  - 製品の仕様範囲外の操作
- 万が一、保証期間内に HP 保証の対象製品にそのような瑕疵の報告を受けた場合、弊社は瑕疵と認められた製品を随時に修理もしくは交換します。
- 弊社が、瑕疵の報告を受けてから適切な期間内に、保証対象である当該製品の修理・交換を行えなかった場合は、お客様から製品が返品された時点で、購入代金を全額返金いたします。
- 弊社には、お客様が瑕疵のある製品を弊社に返送されるまで、修理、交換、返金に応じる義務はないものとします。
- 交換後の製品は、新品または新品と同様で、交換前の製品と同等の性能を持つものとします。
- 弊社製品には、新品と等しい性能を持つ再生部品またはコンポーネント、または前に付随的に使用された部品が含まれている場合があります。
- HP 限定保証は、保証対象の弊社製品が弊社によって販売されているあらゆる国で有効です。

#### 保証の制限

国、地域の法律で認められる範囲内において、弊社またはその供給元の第三者は、本 HP 製品に関して、上記以外の保証またはあらゆる種類の条件も、明示的または黙示的保証に限らず、一切いたしません。特に、弊社は市場性、品質および特定用途に対する適合性についての黙示的保証または条件の責任を負いません。

#### 責任の制限

1. 国、地域の法律で認められる範囲内において、上記の保証以外に、弊社は一切の責任を負いません。
2. 国、地域の法律で認められる範囲内において、本保証条項で特別に規定された義務を除き、弊社またはその供給元である第三者は、直接的、間接的、特殊、付随的、派生的損害に関して、契約、不法行為、その他の法的制約のいかんにかかわらず、一切の責任を負いません。たとえ、このような損害の可能性について知らされていた場合でも同様です。

#### 準拠法

1. 本保証は、お客様に特定の法的権利を付与するもので、国、地域によって規定が異なる場合があります。
2. 本保証条項が国または地域の法律と矛盾する場合、これらの法律と合致させるため、本保証条項に修正を加えるものとします。このような法律では、本保証条項における特定の免責事項と制限によっては、お客様に適用されない場合があります。例えば、米国内の州によっては、海外の国と同様に (カナダの州を含む)、次のような場合があります。
  - 本保証条項の免責事項と制限は、消費者の法規上の権利の制限から除外される (例:イギリスなど)
  - さもなければ、このような免責事項または制限事項を強制する製造元の権利を制限する。または
  - お客様に追加の保証権利を付与し、製造元が放棄できない黙示的保証の期間を明記する、または、黙示的保証期間の制限を認めない

オーストラリアおよびニュージーランドでご購入の場合: 本条項の保証条件は、法律が許容する場合を除き、本 HP 製品のお客様への販売に適用される強制法規上の権利を排除し、制限し、修正し、追加するものではありません。

## 제한 보증서

HP는 고객이 HP 디지털 프로젝터 사용시 최대의 이익을 얻도록 최상의 서비스를 제공하고 있습니다. 이 제한 보증서는 디지털 프로젝터의 표준 보증서입니다.

제품	보증 기간
HP 디지털 프로젝터 mp3220 시리즈 바닥 레이블에 표시된 보증 기간 (아래 나열된 항목 제외)	바닥 레이블에 표시된 연수 예: 1YR = 1년, 3YR = 3년 부품과 조립 결함에 한하여 보증
HP 디지털 프로젝터 램프 모듈 (프로젝터에 포함)	90일 또는 500시간 사용 중 우선 발생 시 기준 하드웨어에 한하여 보증
HP 디지털 프로젝터 케이블류, 리모콘, 기타 부품 (프로젝터에 포함 또는 별도 구매)	프로젝터와 같은 기간 하드웨어에 한하여 보증
HP 디지털 프로젝터 케이블, 원격 제어기 및 기타 부품 (별도 구매)	90일 하드웨어에 한하여 보증

### hp 디지털 프로젝터 제한 보증 내용

#### 제한 보증 범위

- Hewlett-Packard (HP)는 위에 명시된 HP 제품의 재료와 조립에 대하여 위에 명시된 기간 동안 최종 사용 고객에게 품질을 보증합니다. 단, 보증 기간은 고객이 제품을 구입한 날로부터 산출합니다. 고객은 구입한 날짜를 증명해야 합니다.
- 소프트웨어 제품의 경우, HP의 제한 보증은 프로그램의 실행 결함에 대해서만 적용됩니다. HP의 보증은 어떤 제품이든지 작동 중이나 고장이 발생하지 않는다는 보증을 의미하지는 않습니다.
- HP의 제한 보증은 제품을 적절하게 사용한 결과 발생한 결함에 대해서만 적용되며, 다음에 나열된 경우에는 적용되지 않습니다.
  - 제품에 대한 부적절한 정비, 또는 허가되지 않은 제품 개조.
  - HP가 제공하거나 지원한 것이 아닌 소프트웨어, 인터페이스, 매체, 부품, 제품.
  - 제품에 지정된 범위 이외의 제품 사용.
- 유효한 보증 기간 동안에 HP의 보증이 적용되는 어떤 하드웨어 제품이든지 결함 사항이 HP에게 접수되었을 경우 HP는 HP의 재량으로 결함 제품을 수리하거나 교환합니다.
- HP가 결함을 접수한 후, 적절한 시간 내에 HP의 보증이 적용되는 결함 제품을 수리하거나 또는 교환해줄 수 없을 경우에는 HP는 제품의 구입 금액을 환불해 주어야 합니다.
- 고객이 결함 제품을 HP에게 반품하기 전에는 HP에게는 수리, 교환 또는 환불의 의무가 없습니다.
- 교환 제품은 신품이거나, 신품과 같아야 합니다. 단, 최소한 교환되는 제품과 기능이 동일해야 합니다.
- 교환된 HP 제품에는 신품과 동등한 성능의 것으로서 다시 제조되었거나 일시적으로 사용된 적이 있는 부품이나 구성품이 사용될 수 있습니다.
- HP의 제한 보증은 해당 HP 제품이 HP에 의해 공급되는 모든 국가에서 유효합니다.

#### 보증의 제한

현지 법규의 허용 범위 내에서, HP 또는 해당 제 3의 공급자 어느 누구도, HP 제품에 관하여 명시된 것이든지 또는 묵시적인 것이든지, 이 외의 보증이나 어떤 종류의 조건도 만들지 않으며, 상품성, 만족스러운 품질, 특정 목적에 대한 적합성과 관련된 묵시적인 보증이나 조건을 분명하게 거부합니다.

#### 책임의 제한

1. 현지 법규의 허용 범위 내에서, 이 보증서에서 제공하는 배상은 전적으로 고객에게만 국한됩니다.
2. 현지 법규의 허용 범위 내에서, 이 보증서에서 구체적으로 명시한 의무 사항을 제외하고는, 계약, 불법 행위, 또는 기타 어떤 법적 이론을 바탕으로 했든지, 그러한 손해의 가능성에 대해 통보를 받았든지 관계 없이 어떤 경우에도 HP 나 또는 그의 제 3의 공급자는 직접적, 간접적, 특수하거나 우발적, 또는 파생적인 손해에 대해서 책임을 지지 않습니다.

#### 현지 법규

1. 이 보증서는 고객에게 특정 법적 권리를 제공합니다. 이 외에도 고객에게는 주에 따라서 (미국), 지방에 따라서 (캐나다), 또는 국가에 따라서 다른 권리가 적용될 수 있습니다.
2. 이 보증서의 내용이 현지의 법규와 다른 부분에 대해서는 해당 현지 법규에 따라서 이 보증서 내용이 수정되는 것으로 간주합니다. 현지의 법규에 따라서 이 보증서 내용 중의 거부 사항과 한계 사항이 고객에게 적용되지 않을 수도 있습니다. 예를 들면, 미국의 경우 일부 주나, 미국 외의 일부 정부 (캐나다의 지방 포함)에는 다음 사항들이 해당될 수 있습니다.
  - 이 보증서 내용 중에서 소비자의 법적 권리를 제한하는 거부 사항과 제한 사항들을 제외시킬 수 있습니다 (예, 영국).
  - 또는, 다른 방법으로 제조 회사가 그러한 거부 사항이나 제한 사항을 강행하는 능력을 제한할 수 있습니다.
  - 또는, 고객에게 추가의 보증 권리를 수여하거나, 제조 회사가 거부할 수 없는 묵시적인 보증의 기간을 명시하거나, 묵시적 보증의 기간을 제한하지 못하도록 할 수 있습니다.
3. 호주와 뉴질랜드의 소비자 거래에 있어서, 이 보증서의 조건들은 법적으로 허용되는 경우를 제외하고는, 그 고객들에 대한 HP 제품의 판매에 적용되는 강제적 법적 권리를 제외시키거나, 제한하거나, 수정하지 않으며, 그에 추가 시키지도 않습니다.

© Copyright 2005 Hewlett-Packard Development Co., L.P.  
Printed in Taiwan



5991-0387

